

LAVAMAT 74650 A3  
LAVAMAT 76650 A3

User manual  
Benutzerinformation

Washing Machine  
Waschmaschine

Thank you for choosing one of our high-quality products.

To ensure optimal and regular performance of your appliance please read this instruction manual carefully. It will enable you to navigate all processes perfectly and most efficiently. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

We wish you much joy with your new appliance.

## CONTENTS

<b>OPERATING INSTRUCTIONS</b>	3	Altering an option or a running programme	13
<b>SAFETY INFORMATION</b>	3	Interrupting a programme	13
General safety	3	Cancelling a programme	13
Installation	4	Opening the door after the programme has started	13
Use	4	At the end of the programme	13
Child Safety	4	<b>HELPFUL HINTS AND TIPS</b>	14
<b>PRODUCT DESCRIPTION</b>	5	Sorting out the laundry	14
Detergent dispenser drawer	6	Before loading the laundry	14
<b>CONTROL PANEL</b>	6	Removing stains	14
Display (7)	7	Detergents and additives	14
Indicator pilot lights (10)	8	Quantity of detergent to be used	15
<b>FIRST USE</b>	8	Degrees of water hardness	15
<b>PERSONALIZATION</b>	8	<b>WASHING PROGRAMMES</b>	15
Acoustic signals	8	<b>CARE AND CLEANING</b>	20
Child safety lock	8	Descaling	20
<b>DAILY USE</b>	9	After each wash	20
Load the laundry	9	Maintenance wash	20
Measure out the detergent and the fabric softener	9	External cleaning	21
Select the required programme by means of programme selector dial (1)	10	Detergent dispenser drawer	21
Select the desired TEMPERATURE (Button 2)	10	Washing drum	21
Select the spin speed (SPIN Reduction) or the RINSE HOLD option (Button 3)	11	Door seal	22
Programme option buttons	11	Drain pump	22
Select the PREWASH option (Button 4)	11	Cleaning the water inlet filters	24
Select the STAIN option (Button 5)	11	Frost precautions	25
Select the TIME SAVING option (Button 6)	11	Emergency emptying out	25
Select an additional rinse (EXTRA RINSE)	12	<b>WHAT TO DO IF...</b>	25
Select the START/PAUSE (Button 8)	12	<b>TECHNICAL DATA</b>	28
Select the DELAY START (Button 9)	12	<b>CONSUMPTION VALUES</b>	29
		<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b>	29
		<b>INSTALLATION</b>	29
		Unpacking	29
		Positioning and levelling	32
		Water inlet	32

Water-stop device	33	<b>ENVIRONMENT CONCERNS</b>	35
Water drainage	33	Packaging materials	35
<b>ELECTRICAL CONNECTION</b>	34	Ecological hints	35

Subject to change without notice

## OPERATING INSTRUCTIONS



### SAFETY INFORMATION



Read carefully & keep for future reference.

- The safety of Your appliance complies with the industry standards and with legal requirements on the safety of appliances. However, as manufacturers, we feel it is our duty to provide the following safety notes.
- It is most important that this instruction book should be retained with the appliance for future reference. Should the appliance be sold or transferred to another owner, or should you move house and leave the appliance, always ensure that the book is supplied with the appliance in order that the new owner can get to know the functioning of the appliance and the relevant warnings.
- You **MUST** read them carefully before installing or using the appliance.
- Before first starting up, check the appliance for any damage incurred during transport. Never connect up a damaged appliance. If parts are damaged, contact your supplier.
- If the appliance is delivered in the winter months when there are minus temperatures. Store it at room temperature for 24 hours before using for the first time.

### General safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- During high temperature wash programmes the door glass may get hot. Do not touch it!
- Make sure that small pets and children do not climb into the drum. To avoid this, please check into the drum before using.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.
- Only use the advised quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric can ensue if you over-fill. Refer to the manufacturer's recommendations of quantities.
- Wash small items such as socks, laces, washable belts etc in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
- Do not use your washing machine to wash articles with whalebones, material without hems or torn material.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, cleaning and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced people may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.

## Installation

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.
- After having installed the appliance, check that it is not standing on the inlet and drain hose and the worktop is not pressing the electrical supply cable against the wall.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely under the appliance.
- Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.
- If the appliance is installed in a location subject to frost, please read the "dangers of freezing" chapter.
- Any plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified plumber or competent person.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

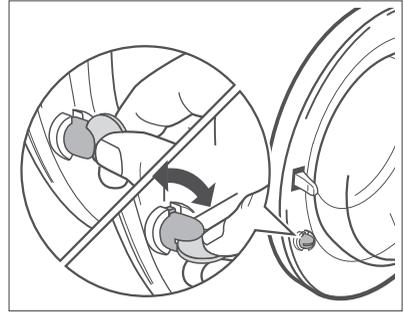
## Use

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine washed. Follow the instructions on each garment label.
- Do not overload the appliance. See the Washing Programme Table.
- Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened. Avoid washing frayed or torn articles and treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing. Underwired bras must NOT be machine washed.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never use the appliance if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the washing machine is accessible.

## Child Safety

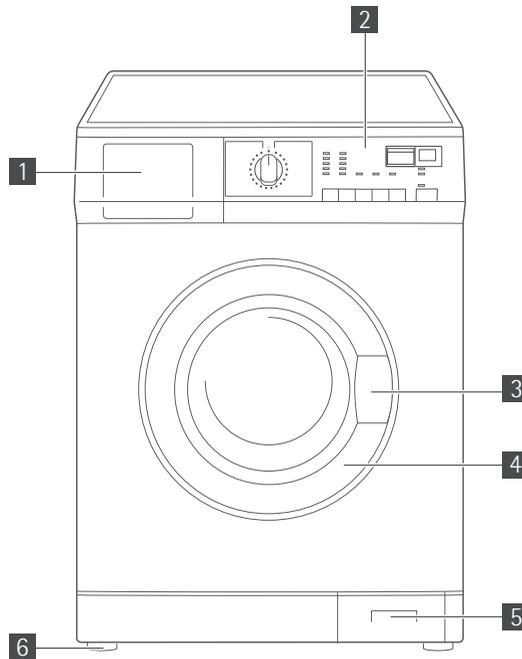
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.

- Make sure that children or pets do not climb inside the drum. To prevent children or pets becoming trapped inside the drum the machine incorporates a special feature. To activate this device, rotate the button (without pressing it) inside the door clockwise until the groove is horizontal. If necessary use a coin. To disable this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anticlockwise until the groove is vertical.



## PRODUCT DESCRIPTION

Your new appliance meets all modern requirements for effective treatment of laundry with low water, energy and detergent consumption. The NEW JET system allows total use of detergent and reduces water consumption so saving energy.



- 1 Detergent dispenser drawer
- 2 Control panel
- 3 Door opening handle
- 4 Rating plate

- 5 Drain pump
- 6 Adjustable feet

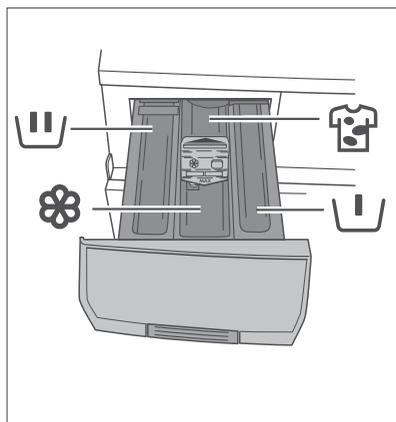
## Detergent dispenser drawer

 Compartment for detergent used for **pre-wash**. The prewash detergent is added at the beginning of the wash programme.

 Compartment for powder or liquid detergent used for **main wash**.

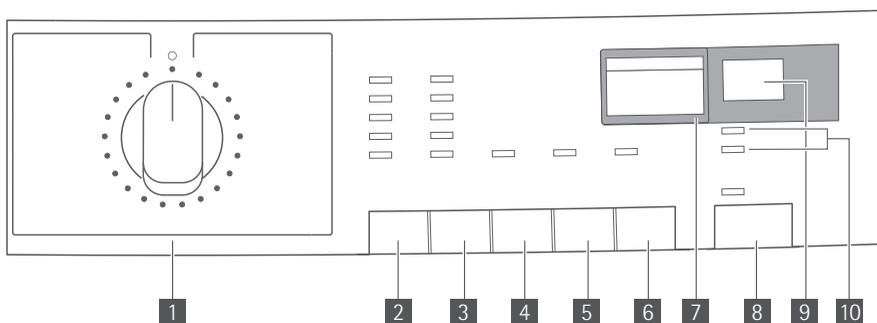
 Compartment for **liquid additives** (fabric softener, starch).

 Compartment for stain remover used for main wash with **STAIN-option**.



## CONTROL PANEL

 Below is a picture of the control panel. It shows the programme selector dial as well as the buttons and the pilot lights. These are presented by relevant numbers on the following pages.



- 1 Programme selector dial
- 2 Temperature button (TEMP.)
- 3 SPIN reduction button (T/MIN-ESSORAGE)
- 4 PREWASH button (VOORWAS-PRELAVAGE)
- 5 STAIN button (VLEKKEN PLUS -TACHES PLUS)
- 6 TIME SAVING button (TIJD-TEMPS)
- 7 Display
- 8 START/PAUSE button (START/PAUZE-DEPART/PAUSE)

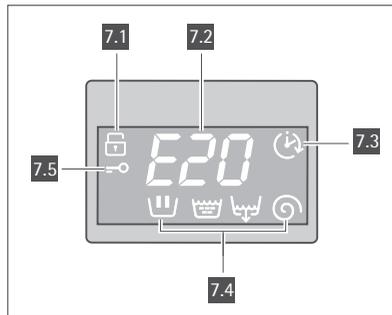
9 DELAY START button (STARTUITSTEL-DEPART DIFFERE)

10 Indicator pilot lights

### Table of Symbols

	= Rinse hold
	= Handwash
	= Cold
	= Child safety lock

## Display (7)



### 7.1 Child safety lock symbol

#### 7.2

- **Duration of selected programme** : after selecting a programme, the duration is displayed in hours and minutes (for example 2.05). The duration is calculated automatically on the basis of the maximum recommended load for each type of fabric. After the programme has started, the time remaining is updated every minute.
- **Alarm codes** : in the event of operating problems, some alarm codes can be displayed, for example E20 (see chapter «What to do if...»).
- **End of programme** : when the programme has finished a blinking zero  is displayed, the symbol 7.5 (Door locked) disappears on the display, the pilot light of button 8 goes out and the door can be opened.
- **Incorrect option selection** : if an option which is not compatible with the set wash programme is selected, the message **Err** is displayed for a few seconds and the yellow pilot light of button 8 light starts blinking.
- **Delay Start** : the selected delay (20 hours max) set by the relevant button appears on the display for a few seconds, then the duration of the previously selected programme is displayed. The symbol 7.3 will appear on the display. The delay time value decreases by one unit every hour. When only 1 hour remains, the time decreases every minute.

### 7.3 Delay Start - symbol

**7.4 Programme progress display** : the display shows the different washing programme phases. After the appliance starts operating, the display shows the relevant symbol of the washing phase which is running:  = WASHING,  = RINSING,  = DRAINING,  = SPINNING - symbols

### 7.5 Door lock symbol

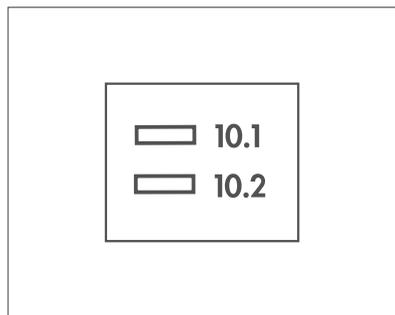
This symbol indicates if the door can be opened:

- symbol on: the door cannot be opened. The appliance is running or the appliance has stopped with water left in the tub.
- symbol off: the door can be opened. The washing programme is finished.

## Indicator pilot lights (10)

**i** If the OVERDOSAGE (OVERDOSERING SURDOS-AGE) pilot light **10.1** goes on at the end of the programme, it indicates that too much detergent has been used.

When the appliance is performing additional rinses the EXTRA RINSE (EXTRA SPOELEN RINCAGE PLUS) pilot light **10.2** illuminates. To add an additional rinse, please see chapter «Select an additional rinse».



## FIRST USE

- i**
- Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.
  - Remove the polystyrene block and any material from the drum.
  - Before the first wash, run a cotton cycle at the highest temperature without any laundry in the machine, to remove any manufacturing residue from the drum and tub. Pour 1/2 a measure of detergent into the main wash compartment and start the machine.

## PERSONALIZATION

### Acoustic signals

The machine is provided with an acoustic device, which sounds in the following cases:

- at the end of the cycle
- in the event of operating problems.

By pressing the **3** and **4** buttons simultaneously for about 6 seconds, the acoustic signal is deactivated (except for the events of operating problems). By pressing these 2 buttons again, the acoustic signal is reactivated.

### Child safety lock

This device permits you to leave the appliance unattended and not to worry that children might be injured by or cause damage to the appliance.

This function remains able also when the washing machine is not working.

There are two different ways to set this option:

- Before pressing button **8** : it will be impossible to start the machine.
- after pressing button **8** : it will be impossible to change any other programme or option.

To enable or disable this option press simultaneously for about 6 seconds buttons **4** and **5** until the symbol **7.1** appears or disappears on or from the display.

## DAILY USE

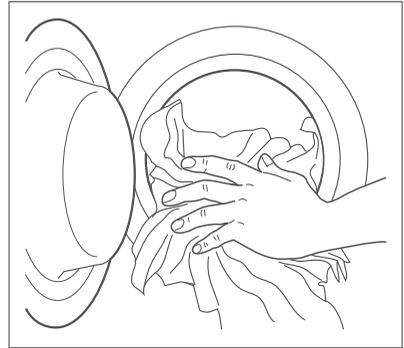
### Load the laundry

1. Open the door by carefully pulling the door handle outwards. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible.
2. Close firmly the door. You must hear a click during closing.



#### **WARNING!**

Do not embed the laundry between the door and the rubber joint.

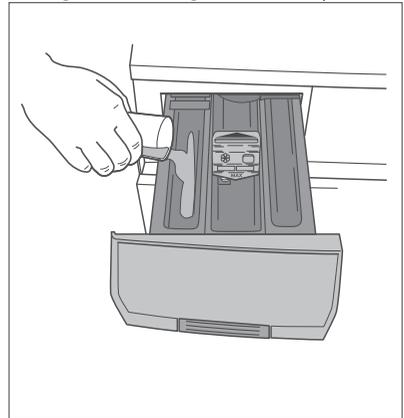


### Measure out the detergent and the fabric softener

Your new appliance was designed to reduce water, energy and detergent consumption.

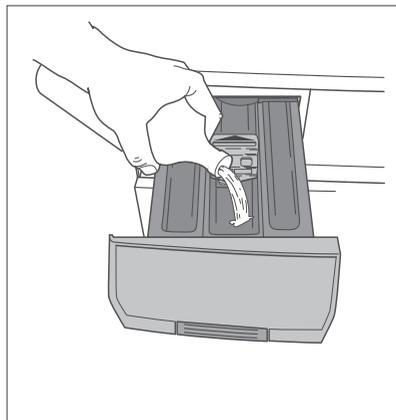
1. Pull out the dispenser drawer until it stops. Measure out the amount of detergent required, pour it into the main wash compartment , and, if you wish to carry out the **prewash** phase, pour the detergent into the compartment marked .

If you wish to perform the **stain** function, pour the stain remover into the compartment  marked with an arrow.



2. If required, pour fabric softener into the compartment marked  (the amount used must not exceed the **MAX** mark in the drawer).

Close the drawer gently.



## Select the required programme by means of programme selector dial (1)

You can choose the right programme for any type of laundry following the descriptions on the washing programme tables (see «Washing Programmes»).

Turn the programme selector dial to the required programme. The programme selector determines the type of washing cycle (e.g. water level, drum movement, number of rinses) and the washing temperature according to the type of laundry.

The pilot light of button **8** starts blinking.

The selector dial can be turned either clockwise or anticlockwise. On position  the programme is reset and the machine is switched off.

**At the end of the programme the selector dial must be turned to position , to switch the machine off.**

-  If you turn the programme selector dial to another programme when the machine is working, the yellow pilot light of button **8** will blink 3 times and the message **Err** is displayed on the display to indicate a wrong selection. The machine will not perform the new selected programme.

## Select the desired TEMPERATURE (Button 2)

-  When selecting a programme, the appliance automatically proposes the default temperature provided for that programme.

Press this button repeatedly to increase or decrease the temperature, if you want your laundry to be washed at a temperature different from the one proposed by the washing machine.

By selecting position  (Cold) the machine will wash with cold water. To be used for extremely delicate items, such as curtains.

-  For the maximum and the minimum available wash water temperature, see «Washing programmes».

## Select the spin speed (SPIN Reduction) or the RINSE HOLD option (Button 3)

 When the required programme has been selected, your appliance automatically proposes the maximum spin speed provided for that programme.

Press this button repeatedly to change the spin speed, if you want your laundry to be spun at a speed different from the one proposed by the washing machine. The relevant light will light up.

**RINSE HOLD** : by selecting this option the water of the last rinse is not emptied out to prevent the fabrics from creasing. When the programme has finished the display shows a blinking , the symbol **7.5** appears on the display and the pilot light of button **8** is off. The door is locked to indicate that the water must be emptied out.

**To empty the water out please read chapter «At the end of the programme».**

## Programme option buttons

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before pressing the button **8**.

When these buttons are pressed, the corresponding pilot lights come on. When they are pressed again, the pilot lights go out.

If an incorrect option is selected, the in yellow pilot light of the button **8** blinks for 3 times and the **Err** message appears on the display for some seconds.

 For the compatibility among the washing programmes and the options see chapter «Washing Programmes».

## Select the PREWASH option (Button 4)

Select this option if you wish your laundry to be prewashed at 30°C before the main wash. The Prewash ends with a short spin in programmes for cotton and synthetic fabrics, whereas in the programmes for delicate fabrics the water is only drained. The relevant light will light up.

## Select the STAIN option (Button 5)

Select this option to treat heavily soiled or stained laundry with stain remover (extended main wash with time optimized stain action phase). The relevant light will light up.

This option **is not** available with a temperature lower than 40°C.

If you wish to perform a programme with the stain option, pour stain remover into stain compartment  marked with an arrow.

## Select the TIME SAVING option (Button 6)

This option allows you to modify the washing time, automatically proposed by the appliance.

**DAILY** : by pressing button **6 once**, the relative pilot light comes on and the washing duration will be reduced to wash daily soiled laundry.

**SUPER QUICK** : by pressing button **6 twice** the relative pilot light remains lit, the washing duration will be reduced to wash lightly soiled laundry or items that have been used or worn for a short time. On the display will be visualized the decreased washing time.

## Select an additional rinse (EXTRA RINSE)

This appliance is designed for saving water. However, for people with a very delicate skin (allergic to detergents) it may be necessary to rinse the laundry using an extra quantity of water.

Press simultaneously buttons **2** and **3** for some seconds: the pilot light **10.2** comes on. This function stays permanently on. To remove it press the same buttons again until the pilot light **10.2** goes off.

## Select the START/PAUSE (Button 8)

To start the selected programme, press the button **8**, the corresponding red pilot light stops blinking.

The symbols **7.4** and **7.5** appear on the display to indicate that the appliance starts operating and that the door is locked.

To interrupt a programme which is running, press the button **8**: the corresponding red pilot light starts blinking.

To restart the programme from the point at which it was interrupted, **press** the button **8** again. If you have chosen a delayed start with button **9**, the machine will begin the count-down. If an incorrect option is selected, the yellow pilot light of the button **8** blinks for 3 times the message **Err** is displayed for about a few seconds.

## Select the DELAY START (Button 9)

**Before you start the programme**, if you wish to delay the start, press the button repeatedly, to select the desired delay.

The selected delay time value (up to 20 hours) will appear on the display for a few seconds, then the duration of the programme will appear again.

You must select this option after you have set the programme and before you press the button **8**.

The wash programme can be delayed from 30 min - 60 min - 90 min, 2 hours and then by 1 hour up to a maximum of 20 hours by means of this button.

The door will be locked throughout the delay time. If you wish to add laundry in the machine during the delay time you will press button **8** to put the machine in pause. Add the laundry, close the door and press button **8** again.

Selecting the delayed start.

- Select the programme and the required options.
- Select the delay start.
- Press button **8**: the appliance starts its hourly countdown. The programme will start after the selected delay has expired.

Cancelling the delayed start

- Set the washing machine to PAUSE by pressing the button **8**;
- Press button **9** once until the symbol  is displayed;
- Press the button **8** again to start the programme.



The selected delay can be changed only after selecting the washing programme again.

The Delay Start can not be selected with the draining programme.

## Altering an option or a running programme

It is possible to change some options before the programme carries them out. Before you make any change, you must pause the washing machine by pressing the button **8**.

Changing a running programme is possible **only by resetting it**. Turn the programme selector dial to  and then to the new programme position. Start the new programme by pressing the **8** button again. The washing water in the tub will not be emptied out.

## Interrupting a programme

Press the button **8** to interrupt a programme which is running, the corresponding light starts blinking. Press the button again to restart the programme.

## Cancelling a programme

Turn the selector dial to  to cancel a programme which is running. Now you can select a new programme.

## Opening the door after the programme has started

When the machine is working and through the delay time, the door is locked. If, for any reason, it is necessary to open it, set firstly the machine to pause by pressing the button **8**. If the symbol **7.5** goes off, the door can be opened.

If the symbol **7.5** stays on and the door remains locked, this means that the machine is already heating or that the water level is too high. In this case the door can not be opened. If you cannot open the door but you need to open it you have to switch the machine off by turning the selector dial to . After a few minutes the door can be opened (**pay attention to the water level and temperature !**).

After closing the door, it is necessary to select the programme and options again and to press button **8**.

## At the end of the programme

The machine stops automatically, the pilot light of button **8** and the symbol **7.5** go off. A blinking  will appear on the display. Some acoustic signals sound. The door can be opened.

If a programme or an option that ends with water left in the tub has been selected, a blinking  will appear on the display, the pilot light of button **8** goes off and the door remains locked to indicate that the water must be emptied out before opening the door. Follow the below instructions to empty out the water:

- Turn the programme selector dial to 
- Select the draining or spinning programme
- Reduce the spin speed, if needed, by pressing the relevant button
- Press button **8** to start the programme
- When the programme has finished the display shows a blinking . When the symbol **7.5** goes off, the door can be opened.

Turn the programme selector dial to  to switch the machine off. Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty. If you do not intend to carry out another wash, close the water tap. Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

**Stand by** : once the programme has finished after a few minutes the energy saving system will be enabled. The brightness of the display is reduced. By pressing any button the appliance will come out of the energy saving status.

## HELPFUL HINTS AND TIPS

### Sorting out the laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

### Before loading the laundry

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their «whiteness» in the wash. New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.

Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes. Remove persistent stains before washing.

Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.

Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

### Removing stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

**Blood:** treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

**Oil based paint:** moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

**Dried grease stains:** moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

**Rust:** oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used cold. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

**Mould stains:** treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

**Grass:** soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

**Ball point pen and glue:** moisten with acetone<sup>1)</sup>, lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

**Lipstick:** moisten with acetone as above, then treat stains with methylated spirits. Treat any residual marks with bleach.

**Red wine:** soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

**Ink:** depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone<sup>1)</sup>, then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

**Tar stains:** first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

### Detergents and additives

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment.

Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

1) do not use acetone on artificial silk

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.

All commonly available washing machine detergents may be used in this appliance:

- powder detergents for all types of fabric
- powder detergents for delicate fabrics (60°C max) and woollens
- liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60°C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash programme.

If using liquid detergents, a programme **without** prewash must be selected.

Your appliance incorporates a recirculation system which allows an optimal use of the concentrated detergent.

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do **not exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer**.

## Quantity of detergent to be used

The type and quantity of detergent will depend on the type of fabric, load size, degree of soiling and hardness of the water used.

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.

Use less detergent if:

- you are washing a small load
- the laundry is lightly soiled
- large amounts of foam form during washing.

## Degrees of water hardness

Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness. Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority. If the water hardness degree is medium or high we suggest you to add a water softener following always the manufacturer's instructions. When the degree of hardness is soft, readjust the quantity of the detergent.

## WASHING PROGRAMMES

Programme - Maximum and Minimum Temperature - Cycle Description - Maximum Fabrics Load - Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
<p><b>COTTON</b>  <b>(KATOEN/BLANC COULEURS)</b>            95° - Cold            Main wash - Rinses - Long spin at the maximum spin speed            Max. load 7 kg - Reduced load 3,5 kg<sup>1)</sup>  <b>White and coloured cotton</b> (normally soiled items).</p>	<p>SPIN REDUCTION            RINSE HOLD            PREWASH <sup>2)</sup>            STAIN <sup>3)</sup>            EXTRA RINSE            TIME SAVING<sup>1)</sup></p>	

Programme - Maximum and Minimum Temperature - Cycle Description - Maximum Fabrics Load - Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
<p><b>SANITIZE (HYGIËNE/HYGIENE)</b> 60° Main wash - Rinses - Long spin at the maximum spin speed Max. load 7 kg The washing programme for white cottons. This program eliminates the micro-organisms thanks to the washing by 60°C and an additional rinse. In this way the action is more effective. Put into the compartment Stain a special additive for hygiene and select the option Stain.</p>	<p>SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup> STAIN</p>	
<p><b>40 - 60 MIX</b> 40° Main wash - Rinses - Long spin at the maximum spin speed Max. load 7 kg <b>White and coloured cotton</b> This programme can be used for laundry, which should be washed at 40°C or 60°C separately. The maximum load capacity can be put into the drum in order to save energy and water. The same good washing result will be obtained as for normal programme at 60°C.</p>	<p>SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup> STAIN EXTRA RINSE</p>	
<p><b>JEANS</b> 60° - Cold Main wash - Rinses - Long spin at 1200 rpm Max. load 3,5 kg With this programme it is possible to wash items like pants, shirts or jackets in Jeans and also jersey realized with hi-tech materials. (The Extra Rinse option will be activated automatically).</p>	<p>SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup></p>	
<p><b>SYNTHETICS (SYNTHETISCH/SYNTHETIQUE)</b> 60° - Cold Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm Max. load 3,5 kg - Reduced load 2 kg <b>Synthetic or mixed fabrics:</b> underwear, coloured garments, non-shrink shirts, blouses.</p>	<p>SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup> STAIN EXTRA RINSE TIME SAVING<sup>1)</sup></p>	

Programme – Maximum and Minimum Temperature – Cycle Description – Maximum Fabrics Load – Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
<p><b>EASY IRON</b>  <b>(STRIJKVRIJ PLUS/REPASSAGE FACILE PLUS)</b>                      60° - Cold                      Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load 1,5 kg  <b>Synthetic fabrics to be gentle washed and spun.</b>                      Selecting this programme the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier. Furthermore the machine will perform additional rinses.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup> EXTRA RINSE	  
<p><b>DELICATES</b>  <b>(FIJNE WAS/DELICATS)</b>                      40° - Cold                      Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load kg 3,5 - Reduced load kg 2  <b>Delicate fabrics:</b> acrylics, viscose, polyester.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup> STAIN EXTRA RINSE TIME SAVING <sup>1)</sup>	   
<p><b>VISCOSE</b>                      40° - Cold                      Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load kg 3,5                      Special gentle programme for fabrics such as viscose, cupro, lyocell. It performs a cleaning action more intensive than the handwash programme.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup> STAIN EXTRA RINSE	   
<p><b>DELICATE RINSES</b>  <b>(KORT SPOELEN/RINÇAGES DELICATS)</b>                      Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load 7 kg                      With this programme it is possible to rinse and spin cotton garments which have been washed by hand. The machine performs some rinses, followed by a final spin.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD EXTRA RINSE	
<p><b>DRAIN</b>  <b>(POMPEN/VIDANGE)</b>                      Draining of water                      Max. load 7 kg                      For emptying out the water of the last rinse in programmes with the option selected, which ends with water left in the tub.</p>		

Programme – Maximum and Minimum Temperature – Cycle Description – Maximum Fabrics Load – Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
<p><b>SPIN (CENTRIFUGEREN/ESSORAGE)</b>            Drain and long spin at the maximum spin speed            Max. load 7 kg            Separate spin for hand washed cotton garments and after programmes with the option selected which ends with water left in the tub. Before selecting this programme the selector dial must be turned to . You can choose the spin speed by pressing the relevant button to adapt it to the fabrics to be spun.</p>	SPIN REDUCTION	
<p><b>BLANKET (DECKENS/COUETTE)</b>            40° - 30°            Main wash - Rinses - Short spin at 800 rpm            Max. load 2 kg            Special programme for a single synthetic blanket, duvet, bedspread and so on.</p>	SPIN REDUCTION	
<p><b>WOOL PLUS (WOL PLUS/LAINE PLUS)</b>   = HANDWASH            40° - Cold            Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm            Max. load 2 kg            Washing programme for machine washable wool as well as for hand washable woollens and delicate fabrics.  <b>Note</b> : A single or bulky item may cause imbalance. If the appliance doesn't perform the final spin phase, add more items, redistribute the load manually and then select the spinning programme.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD	
<p><b>LINGERIE</b>   = HANDWASH            40° - Cold            Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm            Max. load 1 kg            This programme is suitable for very delicate items, as lingerie, bras and underwear etc.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD	
<p><b>SPORT JACKETS (SPORTKLEDING/BLOUSONS)</b>            40° - Cold            Main wash - Rinses - Short spin at 800 rpm            Max. load 3 kg            Special programme for sport clothes. By selecting this programme, we recommend that you not add any additives.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD EXTRA RINSE	

Programme – Maximum and Minimum Temperature – Cycle Description – Maximum Fabrics Load – Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
<p><b>SPORT INTENSIVE (OUTDOOR/SPORT)</b>                      40° - Cold                      Prewash - Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load 3 kg                      Special programme is suitable for washing heavily soiled sport items. The machine will add automatically a prewash phase before the main wash to eliminate mud stains. For this phase we recommend that you NOT put the detergent into the  compartment of the detergent drawer in order to wash the items with water only.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD EXTRA RINSE	
<p><b>20 MIN. – 3 KG</b>                      30°                      Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load 3 kg                      This programme may be used for a quick washing of sport items or cotton and synthetic items , lightly soiled or worn once.</p>	SPIN REDUCTION	
<p><b>QUICK INTENSIVE (KORT INTENSIEF/INTENSIF)</b>                      60° - 40°                      Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load 5 kg                      Quick washing programme, to be used for lightly soiled white/fast coloured cottons and mixed fabrics.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD EXTRA RINSE	
<p><b>SUPER ECO</b>                      Cold                      Main wash - Rinses - Short spin at 1200 rpm                      Max. load 3 kg  <b>Mixed fabrics (cotton and synthetic)</b> . Cold wash programme designed for saving energy, water and time. This programme is suitable with detergents that becomes effective at low temperature. The detergent must be used with the supplied or a suitable detergent dosing cap (use the amount of the detergent recommended by detergent's manufacturer). The appliance automatically runs a short heating phase if the water temperature is lower than 6°C only.</p>	SPIN REDUCTION RINSE HOLD EXTRA RINSE	

Programme – Maximum and Minimum Temperature – Cycle Description – Maximum Fabrics Load – Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
<p><b>COTTON ECONOMY (ECO/ECONOMIQUE)</b> 60° Main wash – Rinses – Long spin at the maximum spin speed Max. load 7 kg <b>White and fast coloured cotton .</b> This programme can be selected for slightly or normally soiled cotton items. The temperature will decrease and the washing time will be extended. This allows to obtain a good washing efficiency so saving energy.</p>	<p>SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH <sup>2)</sup> STAIN EXTRA RINSE</p>	
<p> = OFF For cancelling the programme which is running or to switch the machine off .</p>		

- 1) If you select the Super Quick option by pressing button **6** , we recommend that you reduce the maximum load as indicated. Full loading is possible however with somewhat reduced cleaning results.
- 2) If using liquid detergents, a programme without prewash must be selected.
- 3) Stain option can be selected only at the temperature of 40°C or higher.

## CARE AND CLEANING

You must **DISCONNECT** the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

### Descaling

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine. Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions. This will help to prevent the formation of lime deposits.

### After each wash

Leave the door open for a while. This helps to prevent mould and stagnant smells forming inside the appliance. Keeping the door open after a wash will also help to preserve the door seal.

### Maintenance wash

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.

To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash programme.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

## External cleaning

Clean the exterior cabinet of the appliance with soap and water only, and then dry thoroughly.

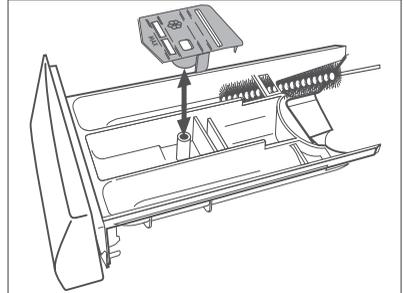


Do not use methylated spirits, solvents or similar products to clean the cabinet.

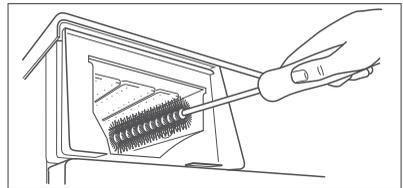
## Detergent dispenser drawer

The detergent dispenser drawer should be cleaned regularly.

1. Remove the detergent dispenser drawer by pulling it firmly.
2. Remove the conditioner insert from the middle compartment.
3. Clean all parts with water.
4. Put the conditioner insert in as far as it will go, so that it is firmly in place.



5. Clean all parts of the washing machine, especially the nozzles in the top of the washing-in chamber, with a brush.
6. Insert the detergent dispenser drawer in the guide rails and push it in.



## Washing drum

Rust deposits in the drum may occur due to rusting foreign bodies in the washing or tap water containing iron.



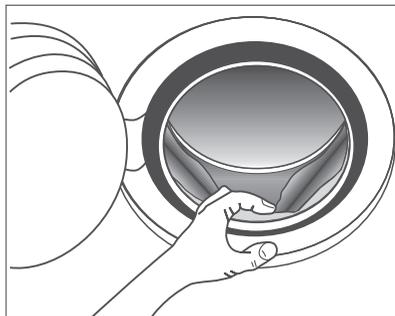
Do not clean the drum with acidic descaling agents, scouring agents containing chlorine or iron or steel wool.

1. Remove any rust deposits on the drum with a cleaning agent for stainless steel.
2. Run a washing cycle without any washing to clean off any cleaning agent residues.

Programme: Short Cotton Programme at maximum temperature and add approx. 1/4 measuring cup of detergent.

## Door seal

Check from time to time the door seal and objects that could be trapped in the fold.



## Drain pump

The pump should be inspected regularly and particularly if:

- the appliance does not empty and/or spin;
- the appliance makes an unusual noise during draining due to objects such as safety pins, coins etc. blocking the pump;
- a problem with water draining is detected (see chapter "What to do if..." for more details).

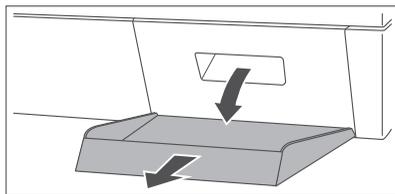


### **WARNING!**

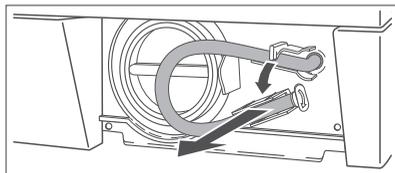
Before opening the pump door, switch the appliance off remove the mains plug from the socket.

Proceed as follows:

1. Unplug the appliance.
2. If necessary wait until the water has cooled down.
3. Open the pump door.
4. Pull flap forward to remove.
5. Place a container close to the pump to collect any spillage.



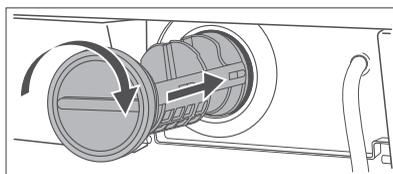
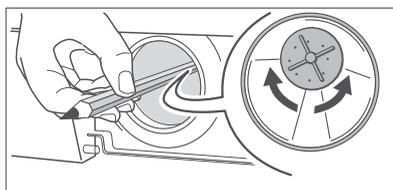
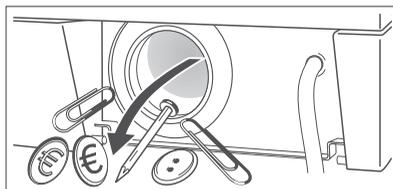
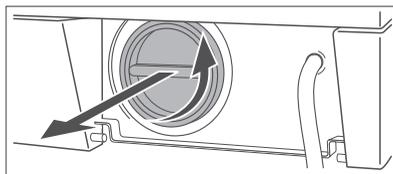
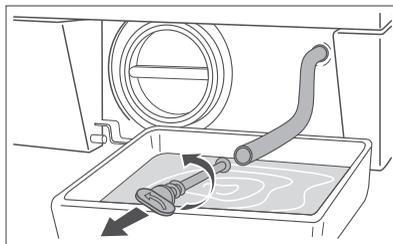
6. Pull out the emergency emptying hose, place it in the container and remove its cap.



7. When no more water comes out, unscrew the pump cover by turning it anti-clockwise and remove the filter. Use pliers, if necessary. Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the cover.

Clean the filter under a tap, to remove any traces of fluff.

8. Remove foreign bodies and fluff from the filter seat and from the pump impeller.
9. Check carefully whether the pump impeller rotates (it rotates jerkily). If it doesn't rotate, please contact your Service Centre.
10. Put the cap back on the emergency emptying hose and place the latter back in its seat.
11. Replace the filter into the pump by inserting it correctly into the special guides. Screw the pump cover firmly by turning it clockwise.
12. Refit the flap and close the pump door.



### WARNING!

When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump.

Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When refitting the pump cover, ensure it is securely re-tightened so as to stop leaks and young children being able to remove it.

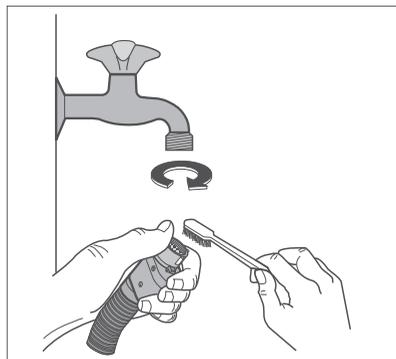
## Cleaning the water inlet filters



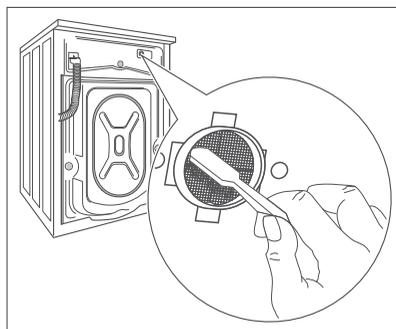
If the appliance doesn't fill, it takes a long time to fill with water, the starting button blinks yellow or the display (if available) shows the relevant alarm (see chapter "What to do if..." for more details), check if the water inlet filters are blocked.

To clean the water inlet filters:

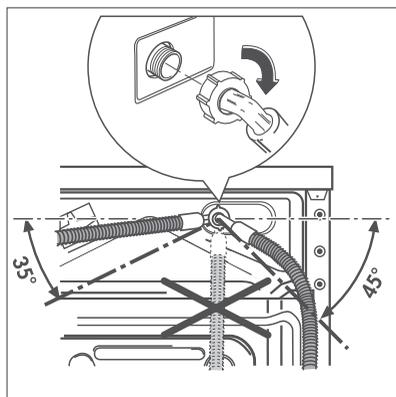
1. Turn off the water tap.
2. Unscrew the hose from the tap.
3. Clean the filter in the hose with a stiff brush.
4. Screw the hose back onto the tap. Make sure the connection is tight.



5. Unscrew the hose from the machine. Keep a towel nearby because some water may flow.
6. Clean the filter in the valve with a stiff brush or with the piece of cloth.



7. Screw the hose back to the machine and make sure the connection is tight.
8. Turn on the water tap.



## Frost precautions

If the machine is installed in a place where the temperature could drop below 0°C, proceed as follows:

1. close the water tap and unscrew the water inlet hose from the tap;
2. place the end of the emergency emptying hose and that of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out;
3. screw the water inlet hose back on and reposition the emergency emptying hose after having put the cap on again.

By doing this, any water remaining in the machine is removed, avoiding ice forming and consequently damage to the appliance.

When you use the machine again, make sure that the ambient temperature is above 0°C.

## Emergency emptying out

If the water is not discharged, proceed as follows to empty out the machine:

1. pull out the plug from the power socket;
2. close the water tap;
3. if necessary, wait until the water has cooled down;
4. open the pump door;
5. place a bowl on the floor and place the end of the emergency emptying hose into the bowl. Remove its cap. The water should drain by gravity into the bowl. When the bowl is full, put the cap back on the hose. Empty the bowl. Repeat the procedure until water stops flowing out;
6. clean the pump if necessary as previously described;
7. replace the emergency emptying hose in its seat after having plugged it;
8. screw the pump again and close the door.

## WHAT TO DO IF...

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

During machine operation it is possible that the **yellow** pilot light of button **8** blinks, one of the following alarm codes appears on the display and at the same time some acoustic signals sound every 20 seconds to indicate that the machine is not working:

- **E10** : problem with the water supply
- **E20** : problem with the water draining
- **E40** : door open
- **EFO** : anti-flooding system has activated

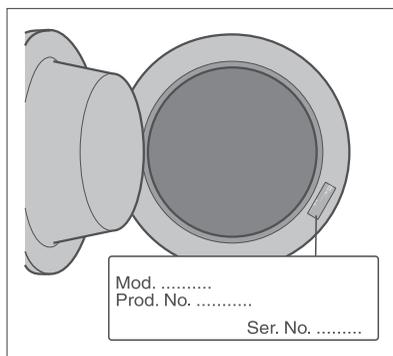
Once the problem has been eliminated, press the button **8** to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Problem	Possible cause/Solution
<b>The washing machine does not start:</b>	<p>The door has not been closed. <i>E40</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the door firmly.</li> </ul> <p>The plug is not properly inserted in the power socket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert the plug into the power socket.</li> </ul> <p>There is no power at the socket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please check your domestic electrical installation.</li> </ul> <p>The main fuse has blown.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the fuse.</li> </ul> <p>The selector dial is not correctly positioned and the button <b>8</b> has not been pressed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please turn the selector dial and press the button <b>8</b> again.</li> </ul> <p>The delay start has been selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the laundry is to be washed immediately, cancel the delay start.</li> </ul> <p>The Child safety lock has been activated.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deactivate this device.</li> </ul>
<b>The machine does not fill:</b>	<p>The water tap is closed. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Open the water tap.</li> </ul> <p>The inlet hose is squashed or kinked. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the inlet hose connection.</li> </ul> <p>The filter in the inlet hose or the inlet valve filter are blocked. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the water inlet filters. (See "Cleaning the water inlet filters" for more details)</li> </ul> <p>The door is not properly closed. <i>E40</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the door firmly.</li> </ul>
<b>The machine fills then empties immediately:</b>	<p>The end of the drain hose is too low.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refer to relevant paragraph in «Water drainage» section.</li> </ul>
<b>The machine does not empty and/or does not spin:</b>	<p>The drain hose is squashed or kinked. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the drain hose connection.</li> </ul> <p>The drain filter is clogged. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the drain filter.</li> </ul> <p>An option or a programme that ends with the water still in the tub or a that eliminates all the spinning phases has been selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the draining or the spinning programme.</li> </ul> <p>The laundry is not evenly distributed in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribute the laundry.</li> </ul>

Problem	Possible cause/Solution
<b>There is water on the floor:</b>	<p>Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the detergent quantity or use another one.</li> </ul> <p>Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the water inlet hose connection.</li> </ul> <p>The drain or the inlet hose is damaged.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace it with a new one.</li> </ul> <p>The cap on the filter has not been replaced or the filter has not been properly screwed in after cleaning action.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refit the cap on the filter or screw the filter fully in.</li> </ul>
<b>Unsatisfactory washing results:</b>	<p>Too little detergent or unsuitable detergent has been used.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Increase the detergent quantity or use another one.</li> </ul> <p>Stubborn stains have not been treated prior to washing.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use commercial products to treat the stubborn stains.</li> </ul> <p>The correct temperature was not selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if you have selected the correct temperature.</li> </ul> <p>Excessive laundry load.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the laundry load.</li> </ul>
<b>The door will not open:</b>	<p>The programme is still running.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait the end of washing cycle.</li> </ul> <p>The door lock has not been released.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait until the symbol <b>7.5</b> has gone off.</li> </ul> <p>There is water in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select drain or spin programme to empty out the water.</li> </ul>
<b>The machine vibrates or is noisy:</b>	<p>The transit bolts and packing have not been removed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the correct installation of the appliance.</li> </ul> <p>The support feet have not been adjusted</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the correct levelling of the appliance.</li> </ul> <p>The laundry is not evenly distributed in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribute the laundry.</li> </ul> <p>Maybe there is very little laundry in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Load more laundry.</li> </ul>

Problem	Possible cause/Solution
<b>Spinning starts late or the machine does not spin:</b>	<p>The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after some minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The laundry load is perhaps too little, add more items, redistribute the load manually and then select the spinning programme.</li> </ul>
<b>The machine makes an unusual noise:</b>	<p>The machine is fitted with a type of motor which makes an unusual noise compared with other traditional motors. This new motor ensures a softer start and more even distribution of the laundry in the drum when spinning, as well as increased stability of the machine.</p>
<b>No water is visible in the drum:</b>	<p>Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.</p>
<b>The display shows the alarm code <i>EFO</i> :</b>	<p>Anti-flooding system has activated.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the appliance, close the water tap and contact the Service Force Centre</li> </ul>

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



## TECHNICAL DATA

Dimensions	Width	60 cm
	Height	85 cm
	Depth	63 cm
Electrical connection	Information on the electrical connection is given on the rating plate, on the inner edge of the appliance door.	

Water supply pressure	Minimum Maximum	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximum Load	Cotton	7 kg
Spin Speed	Maximum	1400 rpm (L74650A3) 1600 rpm (L76650A3)

## CONSUMPTION VALUES

Programme	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litres)	Programme duration (Minutes)
White Cottons 95°	2.10	62	<b>For the duration of the programmes, please refer to the display on the control panel.</b>
Cottons 60°	1.35	58	
Cotton <b>ECO</b> 60° <sup>1)</sup>	0.91	45	
Cottons 40°	0.75	58	
Synthetics 40°	0.55	51	
Delicates 40°	0.55	63	
Wool/ Handwash 30°	0.25	58	

1) «Cotton **Eco** » at 60°C with a load of 6 kg is the reference programme for the data entered in the energy label, in compliance with CEI 456 standards.



The consumption data shown on this chart is to be considered purely indicative, as it may vary depending on the quantity and type of laundry, on the inlet water temperature and on the ambient temperature.

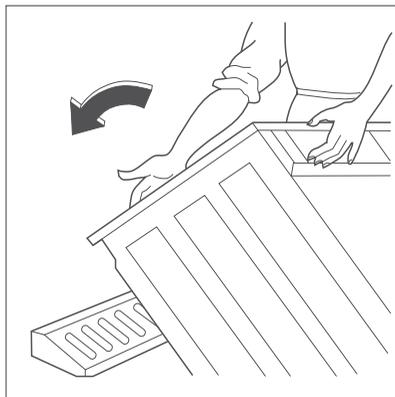
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### INSTALLATION

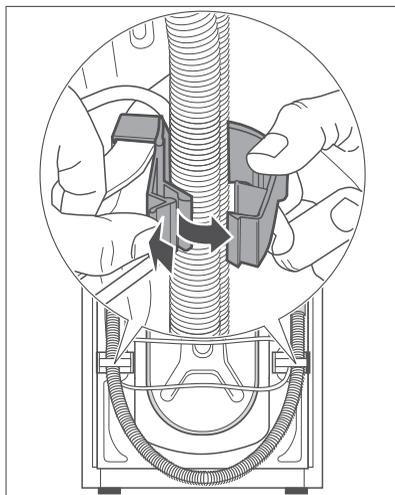
#### Unpacking

All transit bolts and packing must be removed before using the appliance. You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.

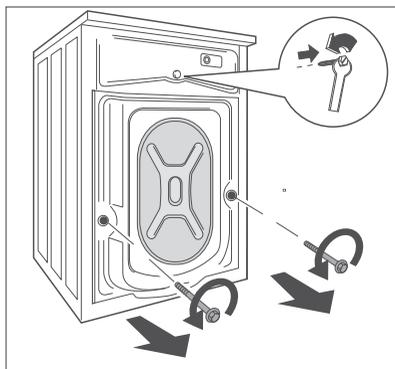
1. After removing all the packaging, carefully lay machine on its back to remove the polystyrene base from the bottom.



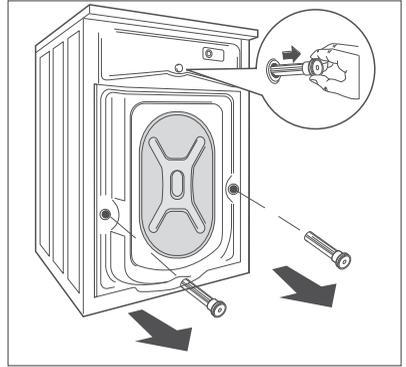
2. Remove the power supply cable and the draining hose from the hose holders on the rear of the appliance.



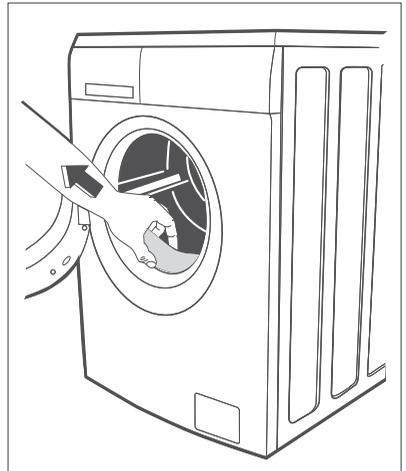
3. Unscrew the three bolts using the key supplied with the machine.



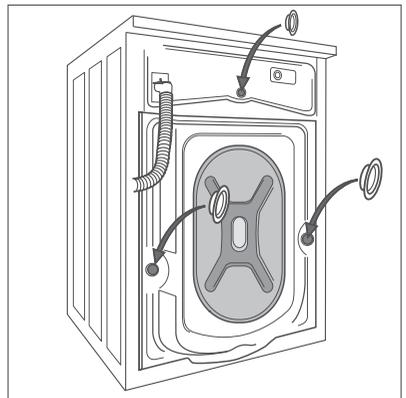
- Slide out the relevant plastic spacers.



- Open the porthole, take out the inlet hose from the drum and remove the polystyrene block fitted on the door seal.



- Fill the smaller upper hole and the two large ones with the corresponding plastic plug caps supplied in the bag containing the instruction booklet.
- Connect the water inlet hose as described under the paragraph «Water inlet».



## Positioning and levelling

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc. Before placing it on small tiles, apply a rubber coating.

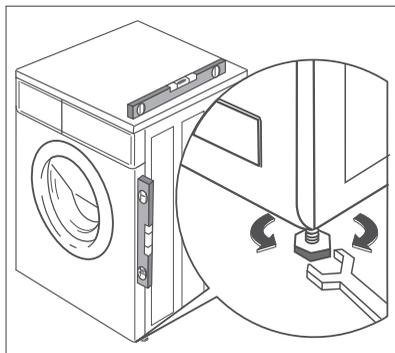
Never try to correct any unevenness in the floor by putting pieces of wood, cardboard or similar materials under the machine.

If it is impossible to avoid positioning the machine next to a gas cooker or coalburning stove, an insulating panel covered with aluminium foil on the side facing the cooker or stove, must be inserted between the two appliances.

The machine must not be installed in rooms where the temperature can drop below 0°C. The water inlet hose and the drain hose must not be kinked.

Please ensure that when the appliance is installed, it is easily accessible for the engineer in the event of a breakdown.

Carefully level by screwing the adjustable feet in or out. Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.



## Water inlet

An inlet hose is supplied and can be found inside the machine drum.

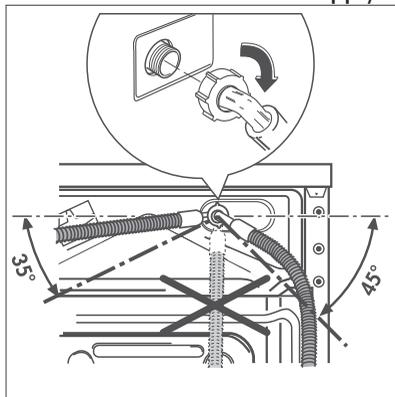
**This appliance must be connected to a cold water supply.**

**Do not use the hose from your previous machine to connect to the water supply.**

1. Open the porthole and extract the inlet hose.
2. Connect the hose with the angled connection to the machine.

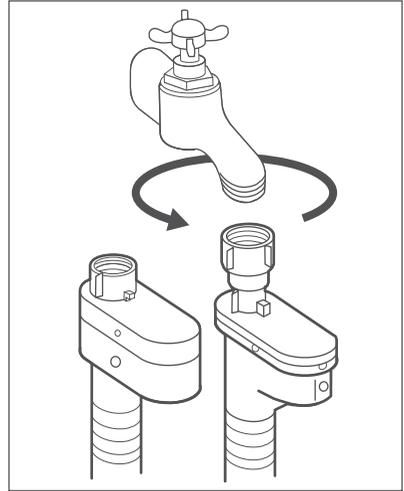


**Do not place the inlet hose downwards. Angle the hose to the left or right depending on the position of your water tap.**



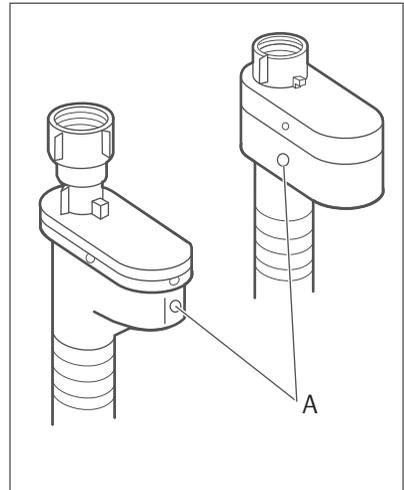
3. Set the hose correctly by loosening the ring nut. After positioning the inlet hose, be sure to tighten the ring nut again to prevent leaks.
4. Connect the hose to a tap with a 3/4" thread. Always use the hose supplied with the appliance.

The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use. Installation should comply with local water authority and building regulations requirements. Check the minimum water pressure required for safe operation of the appliance in the chapter "Technical Data".



## Water-stop device

The inlet hose is provided with a water stop device, which protects against damage caused by water leaks in the hose which could develop due to natural ageing of the hose. This fault is shown by a red sector in the window «A». Should this occur, turn the water tap off and refer to your Service Centre to replace the hose.



## Water drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:

1. **Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine.**

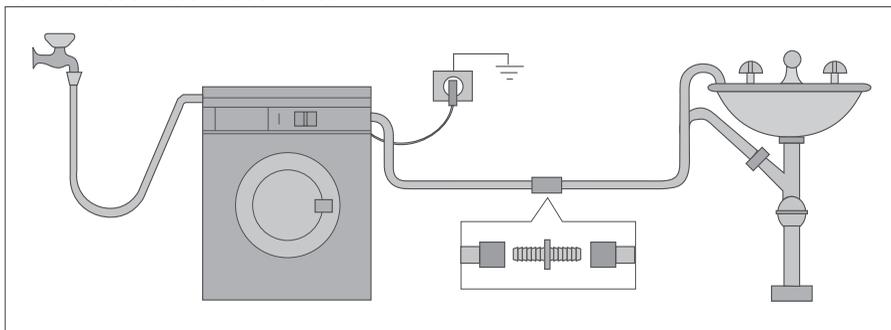
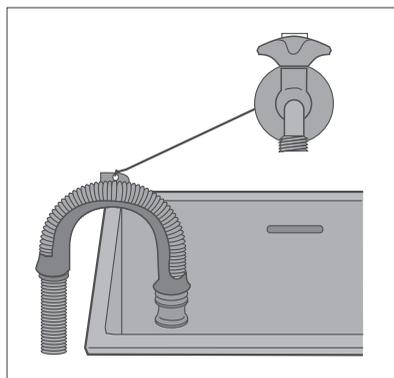
In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying.

This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

2. **In a sink drain pipe branch.** This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.
3. **Directly into a drain pipe at a height** of not less than 60 cm and not more than 90 cm.

The end of the drain hose must always be ventilated, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose.

The drain hose must not be kinked.



The drain hose may be extended to a maximum of 4 metres. An additional drain hose and joining piece is available from your local Service Centre.

## ELECTRICAL CONNECTION

Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the appliance door.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances in use.



**WARNING!**  
Connect the machine to an earthed socket.



**WARNING!**  
The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.



**WARNING!**  
The power supply cable must be easily accessible after installing the machine.

**WARNING!**

Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by a Service Centre.

## ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Packaging materials

The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

### Ecological hints

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

Danke, dass Sie sich für eines unserer hochqualitativen Produkte entschieden haben.

Lesen Sie für eine optimale und gleichmäßige Leistung Ihres Gerätes diese Benutzerinformation bitte sorgfältig durch. Sie wird Ihnen helfen, alle Vorgänge perfekt und äußerst effizient zu steuern. Damit Sie diese Benutzerinformation bei Bedarf stets zur Hand haben, empfehlen wir Ihnen, sie an einem sicheren Ort aufzubewahren. Und geben Sie diese Benutzerinformation bitte an einen eventuellen neuen Besitzer dieses Gerätes weiter.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

## INHALT

<b>GEBRAUCHSANWEISUNG</b>	37	Ändern einer Option oder eines laufenden Programms	48
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b>	37	Programm-Unterbrechung	48
Allgemeine Sicherheitshinweise	37	Programm löschen	48
Montage	38	Öffnen der Tür nach dem Programmstart	48
Gebrauch	38	Am Programmende	48
Sicherheit von Kindern	39	<b>PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE</b>	49
<b>GERÄTEBESCHREIBUNG</b>	39	Sortieren der Wäsche	49
Waschmittelschublade	40	Vor dem Einfüllen der Wäsche	49
<b>BEDIENFELD</b>	41	Entfernen von Flecken	49
Anzeige (7)	42	Wasch- und Zusatzmittel	50
Kontrolllampen (10)	43	Empfohlene Waschmittelmenge	50
<b>ERSTE INBETRIEBNAHME</b>	43	Wasserhärte	51
<b>PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN</b>	43	<b>WASCHPROGRAMME</b>	51
Akustische Signale	43	<b>REINIGUNG UND PFLEGE</b>	56
Kindersicherung	43	Entkalken	56
<b>TÄGLICHER GEBRAUCH</b>	44	Nach jedem Waschgang	56
Einlegen der Wäsche	44	Waschgang zur Pflege der Maschine	56
Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab	44	Reinigung der Außenseiten	57
Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programm-Wahlschalter (1)	45	Waschmittelschublade	57
Wählen Sie die gewünschte TEMPERATUR (Taste 2)	45	Wäschetrommel	57
Wählen Sie die SCHLEUDERDREHZAHL oder die SPÜLSTOPP-Option (Taste 3)	46	Türdichtung	58
Zusatzfunktionstasten	46	Ablaufpumpe	58
Wählen Sie VORWÄSCHE (Taste 4)	46	Wasserzulauffilter reinigen	60
Wählen Sie FLECKEN (Taste 5)	46	Frostschutzmaßnahmen	61
Wählen Sie die Option ZEITSPAREN (Taste 6)	46	Notentleerung	61
Auswahl eines zusätzlichen Spülgangs (EXTRA SPÜLEN)	47	<b>WAS TUN, WENN ...</b>	61
Wählen Sie START/PAUSE (Taste 8)	47	<b>TECHNISCHE DATEN</b>	66
Wählen Sie ZEITVORWAHL (Taste 9)	47	<b>VERBRAUCHSWERTE</b>	66
		<b>MONTAGEANLEITUNG</b>	66
		<b>MONTAGE</b>	66
		Auspacken	66
		Aufstellen und Ausrichten	69

Wasserzulauf	69	<b>UMWELTIPPS</b>	72
Wasserstopp-Vorrichtung	70	Verpackungsmaterial	72
Wasserablauf	70	Umwelttipps	72
<b>ELEKTRISCHER ANSCHLUSS</b>	71		

Änderungen vorbehalten

## GEBRAUCHSANWEISUNG



### SICHERHEITSHINWEISE



Bitte sorgfältig lesen und für zukünftige Verwendung aufbewahren.

- Die Sicherheit Ihres Gerätes entspricht den Industriestandards und den gesetzlichen Vorschriften zur Gerätesicherheit. Dennoch sehen wir uns als Hersteller verpflichtet, Sie mit den folgenden Sicherheitshinweisen vertraut zu machen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen immer in der Nähe des Gerätes auf. Wird das Gerät verkauft, einem anderen Besitzer übergeben oder bei einem Umzug zurückgelassen, muss die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät übergeben werden, damit der neue Besitzer sich über die Funktionsweise des Gerätes und wichtige Warnhinweise informieren kann.
- Sie **MÜSSEN** sie vor der Installation oder der Benutzung des Gerätes gründlich lesen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf Transportschäden. Schließen Sie niemals ein beschädigtes Gerät an. Sind Teile beschädigt, kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.
- Wird das Gerät während der Wintermonate bei Minustemperaturen ausgeliefert. Stellen Sie das Gerät zunächst für 24 Stunden bei Raumtemperatur auf, bevor Sie es das erste Mal benutzen.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Während des Waschens mit hohen Temperaturen kann das Glas der Tür heiß werden. Berühren Sie es daher nicht!
- Stellen Sie sicher, dass keine kleinen Haustiere in die Trommel klettern. Kontrollieren Sie daher vor dem Gebrauch die Trommel.
- Alle harten und scharfen Gegenstände wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Nägel, Schrauben usw. können das Gerät schwer beschädigen und gehören nicht in die Maschine.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Waschmittel- und Weichspülermengen. Zu viel Waschmittel kann die Textilien schädigen. Beachten Sie die vom Hersteller empfohlenen Mengenangaben.
- Kleine Gegenstände wie z.B. Socken, Schnürsenkel oder Gürtel können zwischen Behälter und Trommel rutschen. Stecken Sie daher solche kleinen Gegenstände vor dem Waschen in ein Wäschenetz oder einen Kopfkissenbezug.
- Benutzen Sie Ihre Waschmaschine nicht zum Waschen von Materialien ohne Saum oder zerrissenen Stoffen.

- Nach dem Waschen und zum Reinigen und Warten der Maschine sollten Sie immer den Netzstecker ziehen und den Wasserhahn zudrehen.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen und schweren Funktionsstörungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.

## Montage

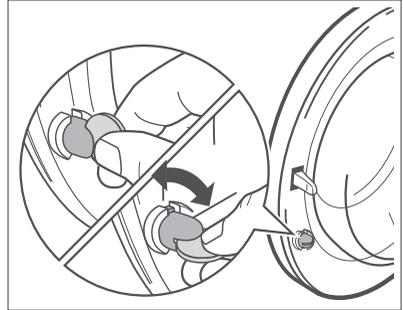
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Überprüfen Sie beim Auspacken, dass das Gerät nicht beschädigt ist. In Zweifelsfällen benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Alle Transportsicherungen und Verpackungsmaterialien müssen entfernt werden. Bei Missachtung dieser Anweisung können ernsthafte Schäden am Produkt und in der Wohnung entstehen. Siehe den entsprechenden Abschnitt in der Gebrauchsanweisung.
- Vergewissern Sie sich nach dem Aufstellen, dass das Gerät nicht auf dem Wasserzulauf- oder Ablaufschlauch steht und dass das Netzkabel nicht zwischen Gerät und Wand eingeklemmt wird.
- Wird das Gerät auf einem Teppichboden aufgestellt, stellen Sie mit den Füßen die Höhe so ein, dass auch unter dem Gerät eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Überprüfen Sie nach dem Aufstellen der Maschine sämtliche Schläuche und Anschlüsse auf Dichtheit.
- Wenn das Gerät an einer frostgefährdeten Stelle aufgestellt wird, lesen Sie bitte das Kapitel "Frostschutzmaßnahmen".
- Installationsarbeiten zum Aufstellen dieses Gerätes dürfen nur von einem qualifizierten Installateur oder einer kompetenten Fachkraft ausgeführt werden.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes darf nur von qualifizierten Elektrikern oder einer Fachkraft ausgeführt werden.

## Gebrauch

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- Waschen Sie nur Textilien, die für Maschinenwäsche geeignet sind. Beachten Sie die Pflegekennzeichen auf den Textiletiketten.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht. Siehe hierzu die Waschprogramm-Tabelle.
- Kontrollieren Sie vor dem Waschen, dass alle Taschen leer sind und dass alle Knöpfe und Reißverschlüsse geschlossen sind. Waschen Sie keine ausgefransten oder zerrissenen Textilien und behandeln Sie Farb-, Tinten-, Rost- und Grasflecken vor dem Waschen separat. Bügel-BHs dürfen nicht in der Maschine gewaschen werden.
- Textilien, die mit flüchtigen Erdölzeugnissen in Kontakt gekommen sind, dürfen nicht in der Maschine gewaschen werden. Wenn flüchtige Reinigungsflüssigkeiten verwendet wurden, müssen diese Flüssigkeiten ausgewaschen werden, bevor das Kleidungsstück in das Gerät gegeben wird.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen; sondern immer am Stecker.
- Benutzen Sie die Waschmaschine niemals, wenn das Netzkabel beschädigt ist, oder die Bedienblende, die Arbeitsplatte oder der Sockel so beschädigt sind, dass das Innere der Waschmaschine frei liegt.

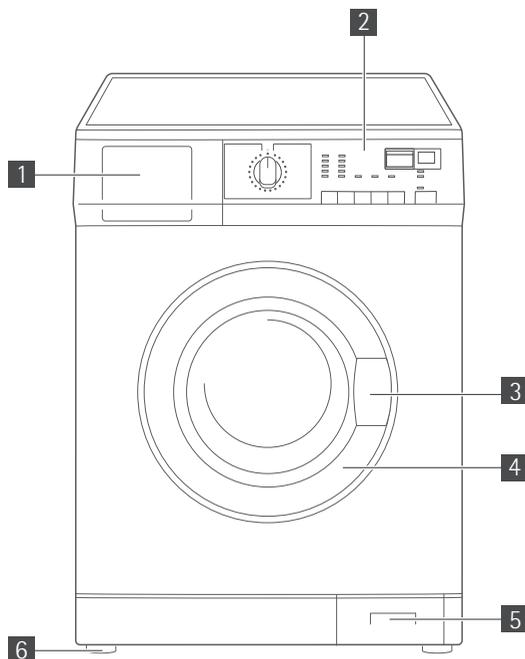
## Sicherheit von Kindern

- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Kinder sind sorgsam zu beaufsichtigen, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Verpackungen (z.B. Folien, Polystyrol) können eine Gefahr für Kinder darstellen – Erstickengefahr! Halten Sie solche Materialien von Kindern fern.
- Bewahren Sie Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Haustiere nicht in die Trommel klettern. Damit sich kleine Kinder oder Haustiere nicht in der Trommel einschließen können, ist dieses Gerät mit einer speziellen Sicherung ausgestattet. Zum Aktivieren der Kindersicherung drehen Sie den Knopf in der Tür (ohne Druck) nach rechts, bis sich die Kerbe in horizontaler Position befindet. Falls nötig, benutzen Sie hierzu eine Münze. Um diese Funktion zu deaktivieren und die Tür wieder schließen zu können, drehen Sie den Knopf nach links, bis die Kerbe wieder in vertikaler Position ist.



## GERÄTEBESCHREIBUNG

Ihr neues Gerät erfüllt alle Anforderungen moderner Wäschepflege, mit großen Einsparungen von Wasser, Waschmittel und Energie. Das Neue Öko-Einfüllsystem ermöglicht die volle Ausnutzung des Waschmittels und reduziert den Wasserverbrauch.



- 1 Waschmittelschublade
- 2 Bedienblende
- 3 Türgriff
- 4 Typenschild
- 5 Laugenpumpe
- 6 Einstellbare Füße

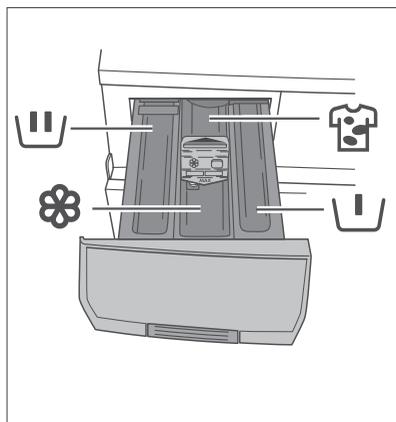
## Waschmittelschublade

 Waschmittelfach für **Vorwäsche**. Das Vorwaschmittel wird zu Beginn des Waschprogramms eingespült.

 Fach für Waschpulver oder Flüssigwaschmittel für den **Hauptwaschgang**.

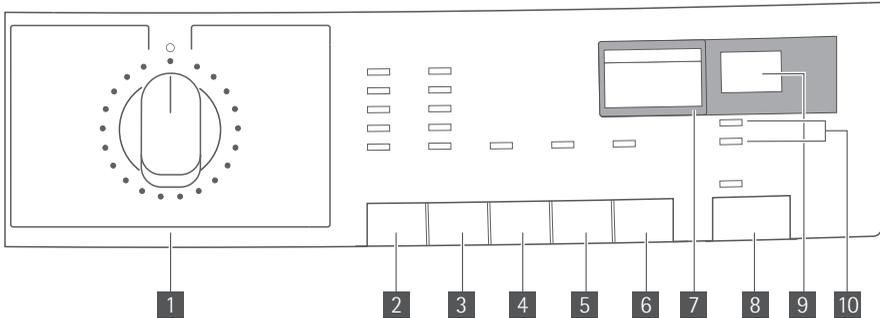
 Fach für **flüssige Pflegemittel** (Weichspüler, Stärke).

 Fach für Fleckentferner für den Hauptwaschgang mit **FLECKEN-Option**.



## BEDIENFELD

**i** Nachstehend ist die Bedienleiste abgebildet. Die Abbildung zeigt den Programmwahlschalter und die verschiedenen Tasten und Kontrolllampen. Auf diese wird auf den folgenden Seiten durch die entsprechenden Nummern Bezug genommen.

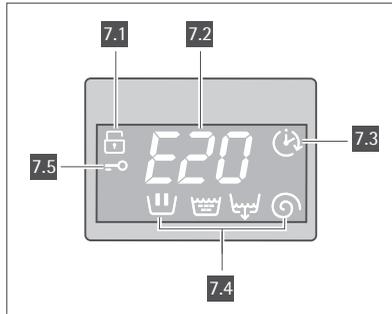


- 1** Programmwahlschalter
- 2** Taste Temperatur (TEMP.)
- 3** Drehzahlreduzierungstaste (T/MIN-ESSORAGE)
- 4** Taste VORWÄSCHE (VOORWAS-PRELAVAGE)
- 5** Taste FLECKEN (VLEKKEN PLUS -TACHES PLUS)
- 6** Taste ZEITSPAREN (TIJD-TEMPS)
- 7** Display
- 8** Taste START/PAUSE (START/PAUZE-DEPART/PAUSE)
- 9** Taste ZEITVORWAHL (STARTUITSTEL-DEPART DIFFERE)
- 10** Kontrolllampen

### Symboltabelle

	= Spülstopp
	= Handwäsche
	= Kalt
	= Kindersicherung

## Anzeige (7)



### 7.1 Symbol Kindersicherung

### 7.2

- **Dauer des gewünschten Programms** : Nach der Auswahl eines Programms wird dessen Dauer in Stunden und Minuten angezeigt (z.B. 2.05). Die Dauer wird automatisch aufgrund der maximal empfohlenen Beladung für jede Wäscheart errechnet. Nach dem Programmstart wird die verbleibende Zeit im Minutentakt aktualisiert.
- **Alarmcodes** : Bei einer Funktionsstörung kann das Gerät verschiedene Alarmcodes ausgeben, wie zum Beispiel E20 (siehe den Abschnitt „Was tun, wenn...“).
- **Programmende** : Nach dem Programmende wird eine blinkende Null  $\square$  angezeigt, das Symbol **7.5** (Tür geschlossen) erlischt auf dem Display, die Kontrollleuchte der Taste **8** erlischt und die Tür kann geöffnet werden.
- **Falsche Optionswahl** : Wenn Sie eine Option auswählen, die nicht mit dem eingestellten Waschprogramm kombiniert werden kann, wird die Fehlermeldung **Err** ca. 2 Sekunden lang angezeigt und die gelbe Kontrolllampe der Taste **8** beginnt zu blinken.
- **Zeitvorwahl** : Die mit der entsprechenden Taste gewählte Zeitvorwahl (max. 20 Stunden) wird einige Sekunden im Display angezeigt und anschließend erscheint die Dauer des zuvor ausgewählten Programms. Das Symbol **7.3** erscheint auf dem Display. Die Anzeige der Zeit bis zum Programmstart reduziert sich stundenweise. In der letzten Stunde wird die Restzeit minutengenau angezeigt.

### 7.3 Startzeitvorwahl -Symbol

**7.4 Programmablaufanzeige** . Hierbei zeigt das Display die Waschphasen des gewählten Programms an. Nach dem Start wird auf dem Display das Symbol der laufenden Waschphase eingeblendet:  $\square$  = WASCHEN  $\square$  = SPÜLEN,  $\square$  = ABPUMPEN  $\square$  = SCHLEUDERN

### 7.5 Türverriegelungs -Symbol

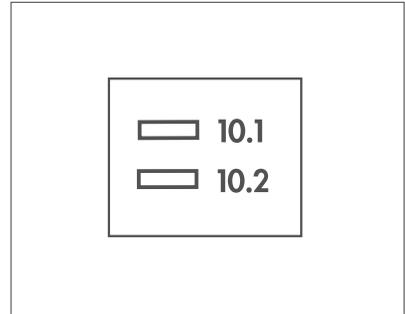
Das Symbol zeigt an, ob die Tür geöffnet werden kann:

- Symbol leuchtet: Die Tür kann nicht geöffnet werden. Das Gerät arbeitet noch oder das Gerät hat gestoppt und es steht noch Wasser in der Trommel.
- Symbol leuchtet nicht: Die Tür kann geöffnet werden. Das Waschprogramm ist beendet.

## Kontrolllampen (10)

**i** Wenn die Kontrolllampe ÜBERDOSIERUNG (OVERDOSERING SURDOSAGE) **10.1** am Programmende aufleuchtet, zeigt dies an, dass zu viel Waschmittel verwendet wurde.

Führt das Gerät einige zusätzliche Spülgänge durch, leuchtet die Kontrolllampe EXTRA SPÜLEN (EXTRA SPOELEN RINCAGE PLUS) **10.2** auf. Näheres zum Hinzufügen weiterer Spülgänge siehe Kapitel „Auswahl eines zusätzlichen Spülgangs“.



## ERSTE INBETRIEBNAHME

- i**
- Achten Sie darauf, dass der elektrische Anschluss und der Wasseranschluss der Installationsanweisung entsprechen.
  - Entfernen Sie den Polystyrolblock und alles andere Material aus der Trommel.
  - Starten Sie vor dem ersten Waschgang ein Programm für Koch-/Buntwäsche mit der höchsten Temperatur ohne Wäsche, um alle fertigungsbedingten Rückstände aus der Trommel und der Wanne zu entfernen. Füllen Sie einen halben Messbecher Waschmittel in das Hauptfach der Waschmittelschublade und starten Sie das Gerät.

## PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN

### Akustische Signale

Die Maschine gibt in folgenden Fällen ein akustisches Signal aus:

- am Ende des Programmgangs
- im Fall einer Betriebsstörung.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **3** und **4** etwa 6 Sekunden lang; das akustische Signal ist deaktiviert (mit Ausnahme von Betriebsstörungen). Das akustische Signal wird wieder eingeschaltet, wenn Sie die beiden Tasten erneut drücken.

### Kindersicherung

Diese Vorrichtung ermöglicht es Ihnen, das Gerät unbeaufsichtigt stehen zu lassen, ohne Sorge haben zu müssen, dass sich Kinder verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Diese Funktion bleibt auch nach dem Abschalten des Geräts aktiv.

Diese Option kann auf zwei verschiedene Arten eingestellt werden:

- Vor dem Drücken der Taste **8** : Es ist nicht möglich, das Gerät zu starten.
- nach dem Drücken der Taste **8** : Es ist nicht mehr möglich, ein Programm oder eine Zusatzfunktion zu ändern.

Zum Ein- bzw. Ausschalten dieser Option drücken Sie gleichzeitig für etwa 6 Sekunden die Tasten **4** und **5**, bis das Symbol **7.1** im Display erscheint oder erlischt.

## TÄGLICHER GEBRAUCH

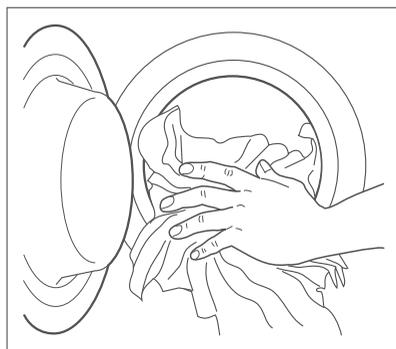
### Einlegen der Wäsche

1. Öffnen Sie die Tür, indem Sie den Türgriff behutsam nach außen ziehen. Legen Sie die Wäsche Stück für Stück lose in die Trommel.
2. Drücken Sie die Tür fest zu. Das Schloss muss hörbar einrasten.



#### **WARNUNG!**

Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht zwischen Tür und Gummidichtung eingeklemmt wird.

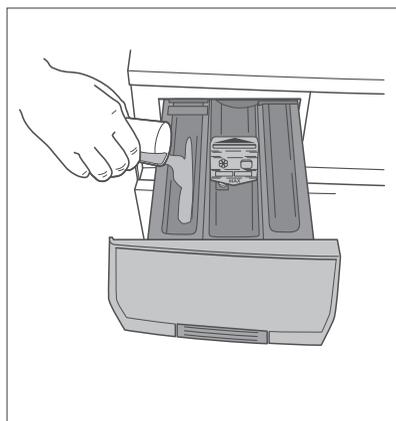


### Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab

Ihr neues Gerät wurde speziell für die Einsparung von Wasser, Energie und Waschmittel konstruiert.

1. Ziehen Sie die Waschmittelschublade bis zum Anschlag heraus. Messen Sie die benötigte Waschmittelmenge ab und schütten Sie es in das Fach für den Hauptwaschgang ; wenn Sie ein Programm mit **Vorwäsche** wählen, schütten Sie das Waschmittel in das Fach mit der Markierung .

Geben Sie für die Durchführung der Funktion **Flecken** Fleckentferner in das mit einem blauen Pfeil markierte Fach .



2. Falls erforderlich, füllen Sie Weichspüler in das Fach mit der Markierung  (die verwendete Menge darf die Markierung **MAX** in der Schublade nicht übersteigen). Schließen Sie die Waschmittelschublade vorsichtig.



## Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programm-Wahlschalter (1)

Sie können das richtige Programm für jede Art von Wäsche anhand der Beschreibungen in den Waschprogrammtabellen auswählen (siehe "Waschprogramme").

Drehen Sie den Programm-Wahlschalter auf das gewünschte Programm. Mit dem Programmwahlschalter legen Sie je nach Wäschetyp das geeignete Waschprogramm (z. B. Wasserstand, Trommelbewegung, Anzahl der Spülgänge) und die Temperatur beim Waschen fest.

Die Kontrolllampe der Taste **8** beginnt zu blinken.

Der Programm-Wahlschalter lässt sich nach rechts oder links drehen. Auf Position  ist das Programm gelöscht und das Gerät ausgeschaltet.

**Nach Ablauf des Programms muss der Programm-Wahlschalter zum Ausschalten des Geräts wieder auf  gedreht werden.**

-  Wird der Programm-Wahlschalter auf ein anderes Programm gestellt, während das Gerät arbeitet, blinkt die gelbe Kontrolllampe der Taste **8** 3 Mal und zeigt mit der Meldung **Err** die falsche Auswahl an. Das Gerät führt das neu gewählte Programm nicht aus.

## Wählen Sie die gewünschte TEMPERATUR (Taste 2)

-  Bei der Auswahl des gewünschten Programms schlägt Ihr Gerät automatisch die Standardtemperatur für dieses Programm vor.

Drücken Sie wiederholt diese Taste, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern, wenn Sie Ihre Wäsche mit einer Temperatur waschen möchten, die von der vorgeschlagenen Temperatur abweicht.

Wenn Sie den Temperaturwähler in die Stellung  (Kalt) bringen, wäscht der Waschautomat mit kaltem Wasser. Dies ist für äußerst empfindliche Wäschestücke wie z. B. Gardinen zu empfehlen.

-  Näheres zur Mindest- und Höchstwaschtemperatur für jedes Programm siehe das Kapitel "Waschprogramme".

## Wählen Sie die SCHLEUDERDREHZAHL oder die SPÜLSTOPP-Option (Taste 3)

 Wurde das gewünschte Programm gewählt, dann schlägt Ihr Gerät automatisch die maximale Schleuderdrehzahl für dieses Programm vor.

Drücken Sie wiederholt diese Taste, um die Schleuderdrehzahl zu ändern, wenn Sie mit einer anderen Schleuderdrehzahl als der vorgeschlagenen schleudern möchten. Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

**SPÜLSTOPP** : Bei Spülstopp wird das Wasser des letzten Spülgangs nicht abgepumpt, so dass die Wäschestücke möglichst wenig knittern. Nach dem Programmende zeigt das Display eine blinkende  , das Symbol **7.5** wird auf dem Display eingeblendet und die Kontrolllampe der Taste **8** erlischt. Die Tür ist verriegelt, weil das Wasser noch abgepumpt werden muss.

**Zum Abpumpen des Wassers lesen Sie bitte das Kapitel "Am Programmende".**

## Zusatzfunktionstasten

Je nach Programm lassen sich mehrere Zusatzfunktionen kombinieren. Diese müssen nach der Wahl des gewünschten Programms und vor dem Drücken von Taste **8** gewählt werden.

Wenn diese Tasten gedrückt werden, leuchten die entsprechenden LEDs auf. Wenn die Tasten erneut gedrückt werden, erlöschen die LEDs.

Wenn eine unzulässige Zusatzfunktion ausgewählt wird, blinkt die gelbe Kontrolllampe von Taste **8** 3 Mal, und die Meldung **Err** wird einige Sekunden lang angezeigt.

 Für die Kombinierbarkeit der Waschprogramme mit den Optionen siehe Abschnitt "Waschprogramme".

## Wählen Sie VORWÄSCHE (Taste 4)

Wählen Sie diese Option, wenn Sie Ihre Wäsche bei 30 °C vor dem Hauptwaschgang vorwaschen möchten. Die Vorwäsche endet bei Programmeinstellung Koch-/Buntwäsche und Pflegeleicht mit einem kurzen Schleudergang, bei Feinwäsche nur mit Abpumpen des Wassers.

Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

## Wählen Sie FLECKEN (Taste 5)

Wählen Sie diese Option zur Behandlung stark verschmutzter oder stark fleckiger Wäsche mit Fleckentferner (erweiterter Hauptwaschgang mit einer zeitoptimierten Fleckenbehandlungsphase). Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

Diese Option **ist nicht** verfügbar bei einer Temperatur unter 40 °C.

Geben Sie für die Durchführung der Flecken-Option den Fleckentferner in das mit einem blauen Pfeil markierte Fach  .

## Wählen Sie die Option ZEITSPAREN (Taste 6)

Mit dieser Funktion können Sie die Dauer des Waschprogramms, die Ihnen automatisch vom Gerät vorgeschlagen wird, ändern.

**NORMAL** : Drücken Sie die Taste **6 einmal** , leuchtet die entsprechende Kontrolllampe auf und die Waschprogrammdauer für gering verschmutzte Wäsche wird verkürzt.

**EXTRA KURZ** : Drücken Sie die Taste **6 zweimal** , leuchtet die entsprechende Kontrolllampe auf und die Programmdauer für kaum verschmutzte Wäsche oder Wäsche, die nur kurze Zeit getragen wurde, wird weiter verkürzt. Die reduzierte Waschkdauer wird auf der Anzeige angezeigt.

## Auswahl eines zusätzlichen Spülgangs (EXTRA SPÜLEN)

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es nur wenig Wasser verbraucht. Allerdings kann es für Menschen mit besonders empfindlicher Haut (Waschmittelallergie) erforderlich sein, die Wäsche extra zu spülen.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **2** und **3** für einige Sekunden: Die Kontrolllampe **10.2** leuchtet auf. Diese Funktion bleibt permanent eingeschaltet. Zum Löschen drücken Sie diese Tasten erneut, bis die Kontrolllampe **10.2** erlischt.

## Wählen Sie START/PAUSE (Taste 8)

Zum Starten des ausgewählten Programms drücken Sie Taste **8** . Die entsprechende rote Kontrolllampe blinkt.

Die Symbole **7.4** und **7.5** werden im Display angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass ein Waschprogramm beginnt und die Tür verriegelt ist.

Drücken Sie zur Unterbrechung eines laufenden Programms die Taste **8** : Die entsprechende rote Kontrolllampe beginnt zu blinken.

Um das Programm an der Stelle fortzusetzen, an der es unterbrochen wurde, **drücken Sie** die Taste **8** erneut. Haben Sie mit der Taste **9** eine Zeitvorwahl getroffen, beginnt die Maschine mit dem Herunterzählen. Wenn eine unzulässige Option ausgewählt wurde, blinkt die gelbe Kontrolllampe der Taste **8** 3 Mal und die Meldung **Err** wird für einige Sekunden angezeigt.

## Wählen Sie ZEITVORWAHL (Taste 9)

Drücken Sie **vor dem Starten des Programms** , wenn Sie den Waschgang später starten möchten, wiederholt die Taste zur Auswahl der gewünschten Verzögerung.

Die gewählte Zeitvorwahl (max. 20 Stunden) wird einige Sekunden lang auf dem Display eingeblendet. Dann wird wieder die Dauer des zuvor gewählten Programms angezeigt.

Wählen Sie zuerst das Programm, dann diese Option und drücken Sie die Taste **8** .

Mit dieser Taste kann der Start des Waschprogramms um 30 Min. - 60 Min. - 90 Min., 2 Stunden und dann in Schritten von je 1 Stunde bis zu einem Maximum von 20 Stunden verzögert werden.

Während der gesamten Zeit der Startzeitvorwahl bleibt die Tür verriegelt. Wenn Sie während der laufenden Zeitvorwahl noch zusätzlich Wäsche in die Maschine füllen möchten, drücken Sie bitte die Taste **8** , um das Gerät auf Pause zu schalten. Nachdem Sie die Wäsche eingefüllt haben, schließen Sie die Tür und drücken die Taste **8** erneut.

Auswahl der Zeitvorwahl:

- Wählen Sie das Programm und die gewünschten Optionen.
- Wählen Sie die Zeitvorwahl.
- Drücken Sie die Taste **8** : Das Gerät zählt die Zeit stundenweise herunter. Das Programm beginnt, sobald die Zeitvorwahl abgelaufen ist.

Löschen der Zeitvorwahl

- Stellen Sie die Waschmaschine durch Drücken der Taste **8** auf PAUSE.
- Drücken Sie die Taste **9** einmal, bis das Symbol  angezeigt wird.
- Drücken Sie Taste **8** erneut, um das Programm zu starten.



Die eingestellte Startzeitvorwahl kann nur nach erneutem Einstellen des betreffenden Waschprogramms geändert werden.

Die Startzeitvorwahl kann nicht zusammen mit dem Abpumpprogramm ausgewählt werden.

## Ändern einer Option oder eines laufenden Programms

Es ist möglich, einige Optionen zu ändern, bevor das Programm sie ausführt. Bevor Sie Änderungen vornehmen können, müssen Sie das Programm unterbrechen. Drücken Sie hierzu die Taste **8**.

Ein laufendes Programm können Sie nur ändern, **indem Sie es zurücksetzen**. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf  und anschließend auf die neue Programmposition. Starten Sie das neue Programm, indem Sie die Taste **8** erneut drücken. Das Waschwasser in der Trommel wird dabei nicht abgepumpt.

## Programm-Unterbrechung

Drücken Sie die Taste **8**, um ein laufendes Programm zu unterbrechen. Die entsprechende Kontrolllampe blinkt. Um das Programm fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.

## Programm löschen

Drehen Sie den Programm-Wahlschalter auf , um ein laufendes Programm abzubrechen. Anschließend können Sie ein neues Programm wählen.

## Öffnen der Tür nach dem Programmstart

Wenn das Gerät in Betrieb ist und während der Zeitvorwahl ist die Tür verriegelt. Wenn Sie die Tür aus irgendeinem Grund öffnen müssen, versetzen Sie das Gerät zuvor in den Zustand Pause, indem Sie die Taste **8** drücken. Wenn das Symbol **7.5** erlischt, kann die Tür geöffnet werden.

Wenn das Symbol **7.5** weiterhin leuchtet und die Tür verriegelt bleibt, so bedeutet dies, dass das Gerät bereits aufheizt oder dass der Wasserstand zu hoch ist. In diesem Fall lässt sich die Tür nicht öffnen. Wenn Sie die Tür trotzdem öffnen möchten, müssen Sie das Gerät ausschalten, indem Sie den Programmwahlschalter auf  drehen. Nach einigen Minuten kann die Tür geöffnet werden (**achten Sie auf Wasserstand und Temperatur!**).

Wählen Sie nach dem Schließen der Tür erneut das Programm und die Optionen und drücken Sie zum Start die Taste **8**.

## Am Programmende

Die Maschine stoppt automatisch, die Kontrolllampe der Taste **8** und das Symbol **7.5** erlöschen. Eine blinkende  erscheint auf dem Display. Zusätzlich werden einige Signaltöne ausgegeben. Die Tür kann geöffnet werden.

Wurde ein Programm oder eine Option damit beendet, dass noch Wasser in der Trommel steht, erscheint eine blinkende  auf dem Display, die Kontrolllampe der Taste **8** erlischt und die Tür bleibt verriegelt, um anzuzeigen, dass vor dem Öffnen der Tür das Wasser abgepumpt werden muss.

Zum Abpumpen des Wassers gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Drehen Sie den Programmwahlschalter auf 
- Wählen Sie das Abpump- oder das Schleuderprogramm.

- Verringern Sie bei Bedarf die Schleuderdrehzahl durch Drücken der entsprechenden Taste.
- Drücken Sie die Taste **8**, um das Programm zu starten.
- Wenn das Programm beendet ist, zeigt das Display eine blinkende  an. Wenn das Symbol **7.5** erlischt, kann die Tür geöffnet werden.

Drehen Sie den Programmwahlschalter auf , um die Maschine auszuschalten. Nehmen Sie die Wäsche heraus und prüfen Sie sorgfältig, ob die Trommel leer ist. Wenn Sie keinen weiteren Waschgang starten möchten, schließen Sie den Wasserhahn. Lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel und keine unangenehmen Gerüche bilden.

**Standby** : sobald das Programm einige Minuten beendet ist, wird der Energiesparmodus aktiviert. Die Display-Helligkeit wird reduziert. Wenn Sie jetzt eine beliebige Taste drücken, können Sie den Energiesparmodus verlassen.

## PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

### Sortieren der Wäsche

Beachten Sie die Textilpflegesymbole auf jedem Kleidungsetikett und die Waschinweise des Herstellers. Sortieren Sie die Wäsche nach: Kochwäsche, Buntwäsche, Synthetik, Feinwäsche, Wolle.

### Vor dem Einfüllen der Wäsche

Waschen Sie niemals weiße Wäsche und Buntwäsche zusammen. Die weiße Wäsche könnte sich verfärben oder vergrauen.

Neue gefärbte Wäschestücke können beim ersten Waschen färben; daher sollten sie das erste Mal getrennt gewaschen werden.

Knöpfen Sie Kopfkissen zu und schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Druckknöpfe.

Binden Sie Gürtel und lange Bänder zusammen.

Entfernen Sie hartnäckige Flecken vor dem Waschen.

Reinigen Sie besonders verschmutzte Stellen mit einem speziellen Waschmittel oder Waschmittelpaste vor.

Behandeln Sie Gardinen besonders sorgsam. Entfernen Sie Haken oder stecken Sie diese Wäschestücke in eine Tasche oder ein Wäschenetz.

### Entfernen von Flecken

Hartnäckige Flecken lassen sich möglicherweise nicht allein mit Wasser und Waschmittel entfernen. Sie sollten daher vor dem Waschen vorbehandelt werden.

**Blut:** Behandeln Sie frische Flecken mit kaltem Wasser. Bereits getrocknete Flecken lassen Sie über Nacht in Wasser mit einem Spezialwaschmittel einweichen.

**Farben auf Ölbasis:** Befeuchten Sie die Flecken mit Benzin-Fleckentferner, legen Sie das Kleidungsstück auf ein weiches Tuch und tupfen Sie den Fleck ab; wiederholen Sie diesen Vorgang mehrere Male.

**Getrocknetes Schmierfett:** Feuchten Sie den Fleck mit Terpentin an, legen Sie das Kleidungsstück auf eine weiche Oberfläche und tupfen Sie den Fleck mit einem Baumwolltuch ab.

**Rost:** Verwenden Sie in heißem Wasser gelöste Oxalsäure oder einen Rostentferner im kalten Zustand. Bei älteren Rostflecken wurde wahrscheinlich bereits die Gewebestruktur beschädigt und es können sich leicht Löcher bilden.

**Schimmelflecken:** Behandeln Sie Schimmelflecken mit Bleichmittel und spülen Sie das Gewebe gründlich aus (nur Kochwäsche und farbechte Buntwäsche).

**Gras:** Behandeln Sie Grasflecken leicht mit Seife und Bleichmittel (nur Kochwäsche und farbechte Buntwäsche).

**Kugelschreiber und Klebstoff:** Befeuchten mit Aceton<sup>2)</sup> Legen Sie das Kleidungsstück auf ein weiches Tuch und tupfen Sie den Fleck ab.

**Lippenstift:** Befeuchten Sie den Fleck mit Aceton, dann behandeln Sie ihn mit Brennspiritus. Behandeln Sie Rückstände mit Bleichmittel.

**Rotwein:** Weichen Sie das Wäschestück in Wasser und Waschmittel ein, spülen und behandeln Sie es mit Essig- oder Zitronensäure und spülen Sie es dann erneut. Behandeln Sie Rückstände mit Bleichmittel.

**Tinte:** Je nach Tintensorte das Gewebe zunächst mit Aceton<sup>2)</sup>, dann mit Essigsäure anfeuchten; Behandeln Sie Rückstände in weißer Wäsche mit Bleichmittel und spülen Sie anschließend gründlich aus.

**Teerflecken:** Behandeln Sie die Flecken zunächst mit Fleckentferner, Brennspiritus oder Benzin und reiben Sie dann mit Waschmittelpaste.

## Wasch- und Zusatzmittel

Gute Waschergebnisse sind auch von der Wahl des Waschmittels und der richtigen Füllmenge abhängig. Dies trägt auch zur Vermeidung von Abfall und zum Umweltschutz bei. Obwohl Waschmittel biologisch abbaubar sind, enthalten sie Substanzen, die in größeren Mengen das empfindliche Gleichgewicht der Natur stören können.

Die Wahl des Waschmittels hängt von der Gewebeat (Feinwäsche, Wolle, Baumwolle, usw.), der Farbe, der Waschtemperatur und dem Verschmutzungsgrad ab.

In diesem Gerät können alle gebräuchlichen Waschmaschinen-Waschmittel verwendet werden:

- Waschpulver für alle Gewebeatarten
- Waschpulver für Schonwäsche (höchstens 60 °C) und Wolle
- Flüssigwaschmittel, vorzugsweise für Programme mit niedrigen Temperaturen (max. 60 °C) für alle Gewebeatarten oder nur speziell für Wolle.

Waschmittel und Pflegemittel müssen vor dem Start des Waschprogramms in die entsprechenden Fächer der Waschmittelschublade eingefüllt werden.

Bei der Verwendung von Waschmittelkonzentraten oder Flüssigwaschmitteln muss ein Programm **ohne** Vorwäsche ausgewählt werden.

Die Waschmaschine verfügt über ein Umwälzsystem, welches eine optimale Ausnutzung des Waschmittels ermöglicht.

Befolgen Sie die Mengeneempfehlungen des Waschmittelherstellers und **überschreiten Sie nicht die «MAX»-Markierung in der Waschmittelschublade**.

## Empfohlene Waschmittelmenge

Art und Menge des Waschmittels sind abhängig von der Gewebeat, der Füllmenge, dem Verschmutzungsgrad und der Härte des verwendeten Wassers.

2) verwenden Sie Aceton nicht für Kunstseide

Beachten Sie die Anweisungen der Waschmittelhersteller bezüglich der Waschmittelmengen.

Verwenden Sie weniger Waschmittel, wenn:

- Sie nur eine kleine Wäschemenge waschen
- die Wäsche nur leicht verschmutzt ist
- sich während des Waschvorgangs große Mengen Schaum bilden.

### Wasserhärte

Die Wasserhärte ist in sogenannte "Wasserhärtebereiche" eingeteilt. Informationen zur Wasserhärte an Ihrem Wohnort erhalten Sie beim Wasserwerk oder bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Wenn der Wasserhärtegrad mittel oder hoch ist, empfehlen wir Ihnen, nach den Angaben des Herstellers einen Weichspüler zu verwenden. Wenn Sie weiches Wasser haben, reduzieren Sie die Menge des Waschmittels entsprechend.

## WASCHPROGRAMME

Programm - Höchst- und Mindesttemperatur - Programmbeschreibung - Maximale Beladung - Wäscheart	Optionen	Waschmittelfach
<p><b>KOCH-/BUNTWÄSCHE (KATOEN/BLANC COULEURS)</b>                      95° - Kalt                      Hauptwaschgang - Spülgänge - Langer Schleudergang mit max. Schleuderdrehzahl                      Max. Beladung 7 kg - Verringerte Beladung 3,5 kg<sup>1)</sup>  <b>Weiße und bunte Baumwolle</b> (normal verschmutzte Wäsche).</p>	<p>DREHZAHLREDUZIERUNG                      SPÜLSTOPP                      VORWÄSCHE <sup>2)</sup>                      FLECKEN <sup>3)</sup>                      EXTRASPÜLEN                      ZEITSPAREN<sup>1)</sup></p>	
<p><b>HYGIENE (HYGIËNE/HYGIENE)</b>                      60°                      Hauptwaschgang - Spülgänge - Langer Schleudergang mit max. Schleuderdrehzahl                      Max. Beladung 7 kg                      Waschprogramm für Kochwäsche. Dieses Programm beseitigt Mikroorganismen durch den Waschgang mit 60 °C und einem zusätzlichen Spülgang. Auf diese Weise wird die Reinigung effektiver. Geben Sie in das Fach Flecken ein spezielles Hygienemittel und wählen Sie die Option Flecken.</p>	<p>DREHZAHLREDUZIERUNG                      SPÜLSTOPP                      VORWÄSCHE <sup>2)</sup>                      FLECKEN</p>	

Programm - Höchst- und Mindesttemperatur - Programmbeschreibung - Maximale Beladung - Wäscheart	Optionen	Waschmittelfach
<p><b>40 - 60 MIX</b> 40° Hauptwaschgang - Spülgänge - Langer Schleudergang mit max. Schleuderdrehzahl Max. Beladung 7 kg <b>Weiß- und bunte Baumwolle</b> Dieses Programm kann für Wäsche verwendet werden, die bei 40 °C oder 60 °C separat gewaschen werden sollte. So können Sie die maximale Füllmenge der Trommel nutzen und sparen damit Energie und Wasser. Sie erhalten das gleiche gute Waschergebnis wie mit einem normalen Programm bei 60 °C.</p>	<p>DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP VORWÄSCHE <sup>2)</sup> FLECKEN EXTRASPÜLEN</p>	
<p><b>JEANS</b> 60 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Langer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 3,5 kg Mit diesem Programm kann Freizeitkleidung wie z. B. Jeanshosen, -hemden oder -jacken sowie Trikotwäsche aus modernem Gewebe gewaschen werden. (Die Option Extraspülen wird automatisch aktiviert).</p>	<p>DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP VORWÄSCHE <sup>2)</sup></p>	
<p><b>PFLEGELEICHT (SYNTHETISCH/SYNTHETIQUE)</b> 60 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 3,5 kg - Verringerte Beladung 2 kg <b>Pflegeleichte Wäsche oder Mischgewebe:</b> Unterwäsche, farbige Textilien, nicht einlaufende Hemden, Blusen.</p>	<p>DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP VORWÄSCHE <sup>2)</sup> FLECKEN EXTRASPÜLEN ZEITSPAREN <sup>1)</sup></p>	
<p><b>LEICHTBÜGELN PLUS (STRIJKVRIJ PLUS)/REPASSAGE FACILE PLUS</b> 60 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 1,5 kg <b>Pflegeleichte Textilien, die sanft gewaschen und geschleudert werden sollen.</b> Mit diesem Programm wird die Wäsche sanft gewaschen und schonend geschleudert, um Knitterfalten zu vermeiden. Somit wird das Bügeln einfacher. Das Gerät führt darüber hinaus zusätzliche Spülgänge aus.</p>	<p>DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP VORWÄSCHE <sup>2)</sup> EXTRASPÜLEN</p>	

Programm - Höchst- und Mindesttemperatur - Programmbeschreibung - Maximale Beladung - Wäscheart	Optionen	Waschmittelfach
<b>FEINWÄSCHE</b> <b>(FIJNE WAS/DELICATS)</b> 40 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 3,5 kg - Verringerte Beladung 2 kg <b>Feinwäsche:</b> Acryl, Viskose, Polyester.	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP VORWÄSCHE <sup>2)</sup> FLECKEN EXTRASPÜLEN ZEITSPAREN <sup>1)</sup>	   
<b>VISKOSE</b> 40 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 3,5 kg Besonders schonendes Programm für Textilien wie Viskose, Cupro oder Lyocell. Die Reinigung erfolgt hier intensiver als mit dem Programm Handwäsche.	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP VORWÄSCHE <sup>2)</sup> FLECKEN EXTRASPÜLEN	   
<b>FEINSPÜLEN</b> <b>(KORT SPOELEN/RINÇAGES DELICATS)</b> Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 7 kg Mit diesem Programm lassen sich Koch-/Buntwäschestücke spülen und schleudern, die mit der Hand gewaschen wurden. Das Gerät führt einige Spülgänge durch, anschließend erfolgt ein letzter Schleudergang.	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP EXTRASPÜLEN	
<b>PUMPEN</b> <b>(POMPEN/VIDANGE)</b> Wasser abpumpen Max. Beladung 7 kg Zum Abpumpen des Wassers aus dem letzten Spülgang eines Programms, für das die Option gewählt wurde, das Wasser nicht abzupumpen.		
<b>SCHLEUDERN</b> <b>(CENTRIFUGEREN/ESSORAGE)</b> Abpumpen und langer Schleudergang mit max. Schleuderdrehzahl Max. Beladung 7 kg Separater Schleudergang für handgewaschene Baumwoll-Kleidungsstücke und nach Programmen, für die die Option gewählt wurde, das Wasser nicht abzupumpen. Vor der Wahl dieses Programms muss der Programmwahlschalter auf  gedreht werden. Sie können die Schleuderdrehzahl mit der entsprechenden Taste passend zu der zu schleudernden Wäsche einstellen.	DREHZAHLREDUZIERUNG	

Programm - Höchst- und Mindesttemperatur - Programmbeschreibung - Maximale Beladung - Wäscheart	Optionen	Waschmittelfach
<p><b>DAUNEN (DECKENS/COUETTE)</b> 40° - 30° Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 800 U/min Max. Beladung 2 kg Spezialprogramm für eine einzelne Decke aus Synthetik, Bettdecke, Bettlaken usw.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG	
<p><b>WOLLE PLUS (WOL PLUS/LAINE PLUS)</b>  = HANDWÄSCHE 40 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 2 kg Ein Waschprogramm sowohl für maschinenwaschbare Wolle als auch für handwaschbare Wäschestücke aus Wolle und Feinwäsche. <b>Hinweis</b> : Ein einzelnes oder ein sehr großes Wäschestück kann zu einer Unwucht führen. Wenn das Gerät die letzte Schleuderphase nicht ausführt, geben Sie noch weitere Wäschestücke dazu, verteilen Sie die Beladung mit der Hand neu, und wählen Sie dann das Schleuderprogramm.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP	
<p><b>LINGERIE</b>  = HANDWÄSCHE 40 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min Max. Beladung 1 kg Dieses Programm eignet sich zum Waschen sehr empfindlicher Wäschestücke, wie z.B. Unterwäsche, Spitzen-BHS usw.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP	
<p><b>OUTDOOR (SPORTKLEIDUNG/BLOUSONS)</b> 40 °C - Kalt Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 800 U/min Max. Beladung 3 kg Sonderprogramm für Sportbekleidung. Wenn Sie dieses Programm wählen, geben Sie bitte keine Zusätze dazu.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP EXTRASPÜLEN	

Programm - Höchst- und Mindesttemperatur - Programmbeschreibung - Maximale Beladung - Wäscheart	Optionen	Waschmittelfach
<p><b>SPORT INTENSIV (OUTDOOR/SPORT)</b>  40 °C - Kalt  Vorwäsche - Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min  Max. Beladung 3 kg  Dieses Spezialprogramm eignet sich besonders für stark verschmutzte Sportbekleidung. Das Gerät führt automatisch vor dem Hauptwaschgang eine Vorwäsche zum Entfernen von Schmutzflecken durch. Wir empfehlen Ihnen KEIN Waschmittel in das Fach (U) der Waschmittelschublade zu geben, um die Wäsche nur mit Wasser zu waschen.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP EXTRASPÜLEN	
<p><b>20 MIN. - 3 KG</b>  30°  Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min  Max. Beladung 3 kg  Dieses Programm ist geeignet für die Schnellwäsche von Sportsachen oder Baumwoll- und Synthetikwäsche, die leicht verschmutzt sind oder nur einmal getragen wurden.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG	
<p><b>SCHNELL INTENSIV (KORT INTENSIEF/INTENSIF)</b>  60° - 40°  Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min  Max. Beladung 5 kg  Schnellwaschprogramm für leicht verschmutzte weiße/farbecchte Buntwäsche und Mischgewebe.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP EXTRASPÜLEN	
<p><b>SUPER ECO</b>  Kalt  Hauptwaschgang - Spülgänge - Kurzer Schleudergang bei 1200 U/min  Max. Beladung 3 kg  <b>Mischfasern (Baumwolle und Synthetik)</b> . Kaltwaschprogramm zum Sparen von Energie, Wasser und Zeit. Dieses Programm eignet sich für Waschmittel, die bei niedrigen Temperaturen wirksam sind. Das Waschmittel muss mit der mitgelieferten oder einer geeigneten Dosierkappe abgemessen werden (verwenden Sie die vom Waschmittelhersteller empfohlene Menge). Das Gerät führt automatisch eine kurze Heizphase durch, wenn die Wassertemperatur unter 6 °C liegt.</p>	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP EXTRASPÜLEN	

Programm – Höchst- und Mindesttemperatur – Programmbeschreibung – Maximale Beladung – Wäscheart	Optionen	Waschmittelfach
<b>ENERGIESPAREN (ECO/ECONOMIQUE)</b> 60° Hauptwaschgang – Spülgänge – Langer Schleudergang mit max. Schleuderdrehzahl Max. Beladung 7 kg <b>Weißer und farbechte Buntwäsche .</b> Dieses Programm kann für leicht bis normal verschmutzte Baumwollwäsche gewählt werden. Das Programm reduziert die Wassertemperatur und verlängert die Waschzeit. Dies ermöglicht ein wirtschaftliches Waschen, um Energie zu sparen.	DREHZAHLREDUZIERUNG SPÜLSTOPP VORWÄSCHE <sup>2)</sup> FLECKEN EXTRASPÜLEN	
 = <b>AUS</b> Zum Abbrechen des laufenden Programms und zum Ausschalten des Geräts.		

- 1) Wenn Sie die Option Extra Kurz durch Drücken der Taste **6** wählen, empfehlen wir die maximale Beladung wie angegeben zu verringern. Die volle Beladung ist mit leicht geminderten Reinigungsergebnissen dennoch möglich.
- 2) Bei der Verwendung von Flüssigwaschmitteln muss ein Programm ohne Vorwäsche ausgewählt werden.
- 3) Die Option Flecken kann nur bei Temperaturen von 40 °C oder höher ausgewählt werden.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer das Gerät vom Stromnetz trennen.

### Entkalken

Unser normales Leitungswasser enthält Kalk. Daher sollte in regelmäßigen Abständen ein Wasserenthärter benutzt werden. Lassen Sie den Wasserenthärter in einem separaten Waschgang ohne Wäsche wirken und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers des Wasserenthärters. Dies hilft, Kalkablagerungen zu verhindern.

### Nach jedem Waschgang

Lassen Sie die Tür eine Weile offen stehen. Dies trägt dazu bei, Schimmelbildung und muffigen Geruch im Geräteinneren zu vermeiden. Lässt man die Tür nach dem Waschen offen, schont dies die Gummidichtung.

### Waschgang zur Pflege der Maschine

Wenn Sie beim Waschen überwiegend niedrige Temperaturen benutzen, können sich Rückstände in der Trommel ansammeln.

Wir empfehlen daher die regelmäßige Durchführung eines Waschgangs zum Reinigen der Maschine.

Hierzu gehen Sie wie folgt vor:

- In der Trommel darf sich keine Wäsche befinden.
- Wählen Sie das heißeste Baumwollwaschprogramm.
- Verwenden Sie eine normale Menge Pulverwaschmittel mit Bleichmittel.

## Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten des Geräts nur mit Seifenlauge und trocknen Sie sie anschließend gründlich.

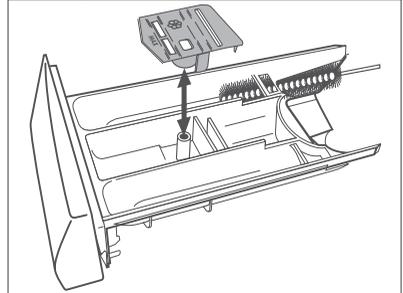


Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keinen Brennspritus, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte.

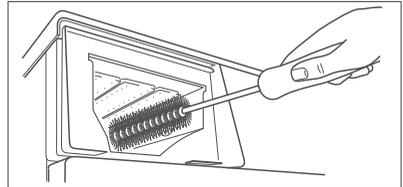
## Waschmittelschublade

Die Schublade für das Waschpulver muss regelmäßig gereinigt werden.

1. Entnehmen Sie die Schublade, indem Sie sie mit kräftigem Ruck herausziehen.
2. Entfernen Sie den Einsatz für Zusatzmittel aus dem mittleren Fach.
3. Alle Teile mit Wasser reinigen.
4. Den Einsatz für Zusatzmittel bis zum Anschlag aufstecken, so dass er fest sitzt.



5. Reinigen Sie den gesamten Einspülbereich der Waschmaschine, insbesondere die Düsen oben in der Waschmittelkammer mit einer Bürste.
6. Setzen Sie die Waschmittelschublade in die Führungsschienen ein und schieben Sie sie ins Gerät.



## Wäschetrommel

Rostablagerungen in der Trommel können durch Fremdkörper in der Waschmaschine oder durch eisenhaltiges Wasser entstehen.



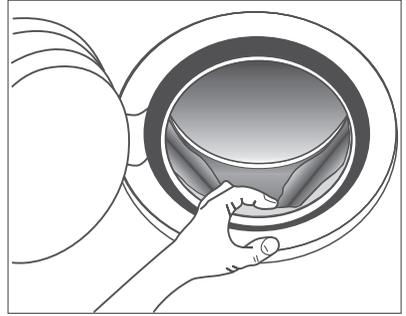
Benutzen Sie keine Reinigungsmittel auf Säurebasis, keine chlorierten Scheuermittel und keine Metallschwämmchen oder Stahlwolle zum Reinigen der Trommel.

1. Rostrückstände auf der Innenfläche der Trommel mit einem Edelstahl-Reinigungsmittel entfernen.
2. Zum Entfernen von Reinigungsmittelrückständen lassen Sie einen Waschgang ohne Wäsche durchlaufen.

Programm: Kurzprogramm Koch-/Buntwäsche bei maximaler Temperatur, geben Sie ca. 1/4 Messbecher Waschmittel dazu.

## Türdichtung

Kontrollieren Sie regelmäßig die Türdichtung und entfernen Sie eventuelle Fremdkörper aus den Falten.



## Ablaufpumpe

Die Pumpe sollte regelmäßig überprüft werden, insbesondere, wenn:

- Das Gerät nicht abpumpt und/oder schleudert.
- Das Gerät beim Abpumpen ungewöhnliche Geräusche macht, weil Sicherheitsnadeln, Münzen o. ä. die Pumpe blockieren.
- Eine Störung beim Wasserablauf besteht (siehe Abschnitt „Was tun, wenn...“).

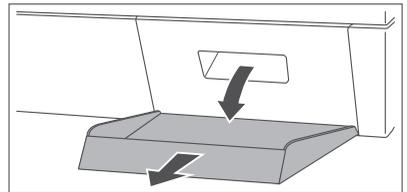


### WARNUNG!

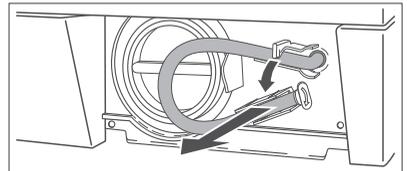
Schalten Sie vor dem Öffnen der Pumpenklappe immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

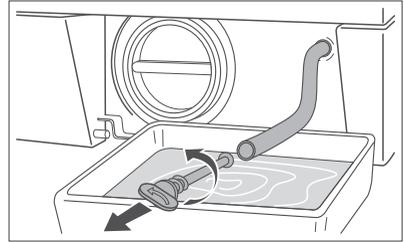
Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Falls nötig, warten Sie, bis das Wasser abgekühlt ist.
3. Öffnen Sie die Pumpenklappe.
4. Ziehen Sie die Klappe nach vorn.
5. Stellen Sie einen geeigneten Behälter neben der Pumpe bereit, um das Restwasser aus der Pumpe aufzufangen.

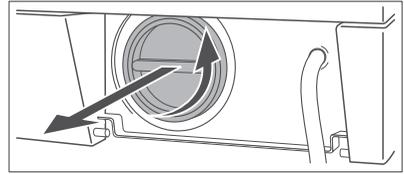


6. Ziehen Sie den Notentleerungsschlauch heraus, halten Sie das Ende in den Behälter und öffnen Sie die Kappe.



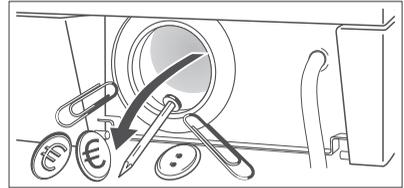


7. Tritt kein Wasser mehr aus, schrauben Sie den Filterdeckel entgegen dem Uhrzeigersinn auf und entnehmen Sie den Filter. Verwenden Sie falls erforderlich eine Zange. Halten Sie einen Lappen bereit, um austretendes Wasser aufzuwischen.

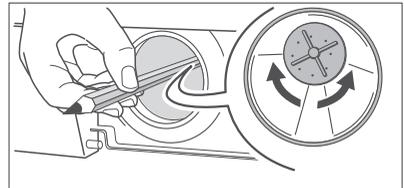


Reinigen Sie den Filter unter fließendem Wasser, um sämtliche Flusen zu entfernen.

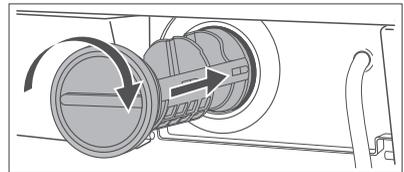
8. Entfernen Sie alle Fremdkörper und Flusen aus der Filteraufnahme und dem Pumpenflügelrad.



9. Prüfen Sie, ob sich das Pumpenflügelrad drehen lässt (es dreht sich ruckartig). Lässt es sich nicht drehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.
10. Verschließen Sie den Notentleerschlauch und schieben Sie den Schlauch wieder in das Gerät.



11. Setzen Sie den Filter wieder in die Pumpe ein. Setzen Sie ihn richtig in die speziellen Führungen ein. Schrauben Sie die Pumpenabdeckung wieder fest im Uhrzeigersinn ein.
12. Setzen Sie die Klappe ein und schließen Sie die Pumpenklappe.



### WARNUNG!

Wenn das Gerät in Betrieb ist, kann sich je nach gewähltem Programm heißes Wasser in der Pumpe befinden.

Entfernen Sie den Pumpendeckel niemals während eines Waschgangs. Warten Sie immer, bis das Gerät den Waschgang beendet hat und leer ist. Achten Sie beim Aufsetzen des Pumpendeckels auf einen festen Sitz, um zu verhindern, dass Wasser austritt oder dass Kinder den Deckel entfernen können.

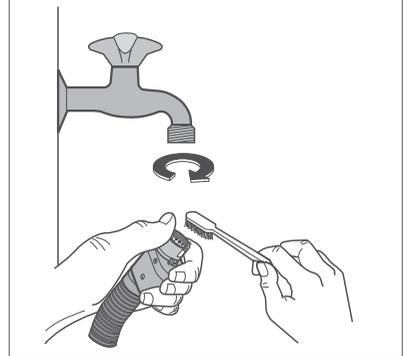
## Wasserzulauffilter reinigen



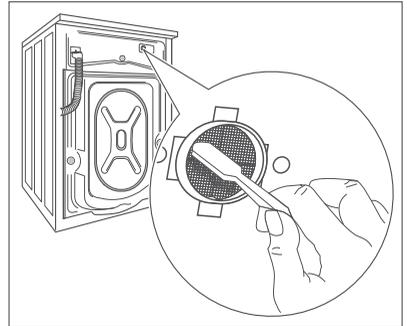
Wenn das Gerät kein Wasser oder nur sehr langsam Wasser einfüllt, blinkt die gelbe Kontrolllampe der Starttaste oder das Display zeigt (je nach Ausstattung) den entsprechenden Alarm an (siehe Kapitel „Was tun, wenn...“). Prüfen Sie, ob der Wasserzulauffilter verstopft ist.

So reinigen Sie die Wasserzulauffilter:

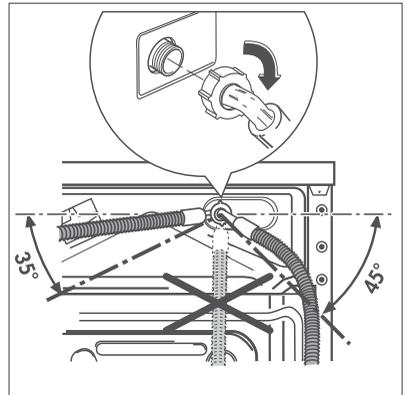
1. Schließen Sie den Wasserhahn.
2. Schrauben Sie den Schlauch vom Hahn ab.
3. Reinigen Sie den Filter im Schlauch mit einer harten Bürste.
4. Schrauben Sie den Schlauch wieder an den Hahn an. Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss in Ordnung ist.



5. Schrauben Sie den Schlauch vom Gerät ab. Halten Sie ein Tuch bereit, da möglicherweise etwas Wasser herausfließt.
6. Reinigen Sie den Filter im Ventil mit einer harten Bürste oder einem Lappen.



7. Schrauben Sie den Wasserschlauch wieder an das Gerät und stellen Sie sicher, dass der Anschluss dicht ist.
8. Drehen Sie den Wasserhahn auf.



## Frostschutzmaßnahmen

Wenn die Waschmaschine in einem Raum aufgestellt ist, in dem die Temperatur unter 0°C abfallen kann, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schließen Sie den Wasserhahn und schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch vom Hahn ab;
2. Stellen Sie einen flachen Behälter auf den Fußboden und lassen Sie das Wasser über den Notentleerungsschlauch in den Behälter laufen;
3. Schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch wieder fest auf und schieben Sie den Notentleerungsschlauch nach dem Aufstecken der Verschlusskappe wieder in die Maschine zurück.

Damit haben Sie alles Wasser aus der Waschmaschine ablaufen lassen, das gefrieren und dadurch Schäden am Gerät verursachen könnte.

Verwenden Sie die Maschine erst wieder bei einer Raumtemperatur von über 0°C.

## Notentleerung

Wenn das Wasser nicht abgepumpt wird, lassen Sie es wie folgt aus der Maschine ab:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose;
2. Schließen Sie den Wasserhahn;
3. Falls nötig, warten Sie, bis das Wasser abgekühlt ist;
4. Öffnen Sie die Pumpenklappe;
5. Stellen Sie einen Behälter auf den Fußboden und halten Sie das Ende des Notentleerungsschlauchs in den Behälter. Entfernen Sie den Verschlussstopfen vom Schlauch. Das Wasser fließt in den Behälter. Wenn der Behälter voll ist, stecken Sie den Stopfen wieder in den Schlauch. Entleeren Sie den Behälter. Wiederholen Sie den Vorgang, bis kein Wasser mehr herausfließt;
6. Falls nötig, reinigen Sie die Pumpe wie vorab beschrieben;
7. Verschließen Sie den Notentleerungsschlauch und schieben Sie ihn in die Maschine zurück;
8. Schließen Sie die Pumpenklappe und schließen Sie die Tür.

## WAS TUN, WENN ...

Einige Probleme lassen sich auf Wartungsfehler oder Versehen zurückführen und können leicht gelöst werden, ohne den Kundendienst zu rufen. Bevor Sie den Kundendienst rufen, sollten Sie die nachstehenden Punkte überprüfen.

Während des Gerätebetriebs kann die **gelbe** Kontrolllampe der Taste **8** blinken, einer der folgenden Alarmcodes angezeigt werden und gleichzeitig alle 20 Sekunden ein akustisches Signal ausgegeben werden, um anzuzeigen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert:

- **E10** : Störung bei der Wasserversorgung
- **E20** : Störung beim Wasserablauf
- **E40** : Tür geöffnet
- **EFO** : Das Aqua-Stopp System wurde aktiviert

Beheben Sie die Ursache und drücken Sie die Taste **8**, um das Gerät neu zu starten.

Wenn nach allen Prüfungen das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.

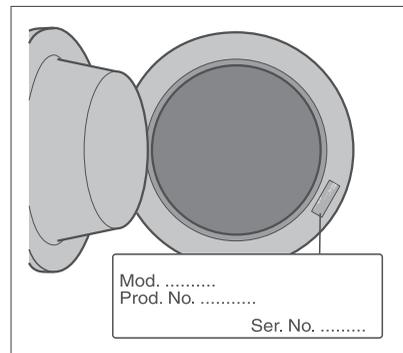
Problem	Mögliche Ursache/Abhilfe
<p><b>Die Waschmaschine startet nicht:</b></p>	<p>Die Tür wurde nicht geschlossen. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie die Tür fest zu.</li> </ul> <p>Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose.</li> </ul> <p>Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie bitte die Elektroinstallation in Ihrem Haus.</li> </ul> <p>Die Hauptsicherung ist durchgebrannt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie die Sicherung aus.</li> </ul> <p>Der Programmwahlschalter ist nicht richtig eingestellt und die Taste <b>8</b> wurde nicht gedrückt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drehen Sie bitte den Programmwahlschalter und drücken Sie erneut die Taste <b>8</b>.</li> </ul> <p>Die Zeitvorwahl wurde gewählt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Löschen Sie die Zeitvorwahl, falls der Waschgang sofort gestartet werden soll.</li> </ul> <p>Die Kindersicherung wurde aktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktivieren Sie diese Funktion.</li> </ul>
<p><b>Das Gerät füllt kein Wasser auf:</b></p>	<p>Der Wasserhahn ist geschlossen. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drehen Sie den Wasserhahn auf.</li> </ul> <p>Der Zulaufschlauch ist eingeklemmt oder geknickt. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie den Anschluss des Zulaufschlauchs.</li> </ul> <p>Der Filter im Zulaufschlauch oder der Filter im Zulaufventil ist blockiert. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Wasserzulauffilter. (Unter „Reinigung des Wasserzulauffilters“ finden Sie nähere Einzelheiten.)</li> </ul> <p>Die Tür ist nicht richtig geschlossen. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie die Tür fest zu.</li> </ul>
<p><b>Wasser läuft ein und dann sofort wieder ab:</b></p>	<p>Das Ende des Ablaufschlauchs liegt zu tief.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe entsprechenden Absatz im Abschnitt „Wasserablauf“.</li> </ul>

Problem	Mögliche Ursache/Abhilfe
<p><b>Das Gerät pumpt nicht ab und/oder schleudert nicht:</b></p>	<p>Der Ablaufschlauch ist eingeklemmt oder geknickt. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie den Anschluss des Ablaufschlauchs.</li> </ul> <p>Der Ablauffilter ist verstopft. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie den Ablauffilter.</li> </ul> <p>Es wurde eine Zusatzfunktion oder ein Programm gewählt, das damit endet, dass noch Wasser in der Trommel steht, oder das auf alle Schleudergänge verzichtet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie ein Abpump- oder Schleuderprogramm.</li> </ul> <p>Die Wäsche ist nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verteilen Sie die Wäsche neu.</li> </ul>
<p><b>Es befindet sich Wasser auf dem Boden:</b></p>	<p>Sie haben zu viel Waschmittel oder ein ungeeignetes Waschmittel verwendet (zu starke Schaumbildung).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzieren Sie die Waschmittelmenge oder benutzen Sie ein anderes Waschmittel.</li> </ul> <p>Überprüfen Sie die Anschlüsse des jeweiligen Zulaufschlauchs auf Dichtheit. Undichtigkeiten sind nicht immer leicht zu erkennen, da das Wasser den Schlauch hinabläuft. Prüfen Sie, ob dieser feucht ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie den Anschluss des Zulaufschlauchs.</li> </ul> <p>Der Ablauf- oder Zulaufschlauch ist beschädigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tauschen Sie den Schlauch gegen einen neuen aus.</li> </ul> <p>Die Verschlusskappe des Filters wurde nach der Pumpenreinigung nicht wieder angebracht oder der Filter wurde nicht korrekt eingeschraubt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschließen Sie den Notentleerschlauch oder schrauben Sie den Filter richtig ein.</li> </ul>

Problem	Mögliche Ursache/Abhilfe
<b>Die Waschergebnisse sind unbefriedigend:</b>	<p>Sie haben zu wenig Waschmittel oder ein ungeeignetes Waschmittel benutzt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhen Sie die Waschmittelmenge oder benutzen Sie ein anderes Waschmittel.</li> </ul> <p>Hartnäckige Flecken wurden nicht vorbehandelt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie zur Behandlung hartnäckiger Flecken handelsübliche Produkte.</li> </ul> <p>Falsche Temperatur ausgewählt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob Sie die korrekte Temperatur gewählt haben.</li> </ul> <p>Das Gerät ist überladen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verringern Sie die Wäschemenge.</li> </ul>
<b>Die Tür lässt sich nicht öffnen:</b>	<p>Das Programm läuft noch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Warten Sie das Ende des Waschprogramms ab.</li> </ul> <p>Die Tür wurde noch nicht entriegelt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Warten Sie, bis das Symbol <b>7.5</b> erloschen ist.</li> </ul> <p>Es befindet sich Wasser in der Trommel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie das Programm Abpumpen oder Schleudern, um das Wasser abzupumpen.</li> </ul>
<b>Das Gerät vibriert oder läuft sehr laut:</b>	<p>Transportsicherungen und Verpackungsteile wurden nicht entfernt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig aufgestellt ist.</li> </ul> <p>Das Gerät wurde nicht mit den Schraubfüßen ausgerichtet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob das Gerät waagrecht steht.</li> </ul> <p>Die Wäsche ist nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verteilen Sie die Wäsche neu.</li> </ul> <p>Möglicherweise befindet sich nur sehr wenig Wäsche in der Trommel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Füllen Sie mehr Wäsche ein.</li> </ul>

Problem	Mögliche Ursache/Abhilfe
<p><b>Das Schleudern beginnt erst spät oder gar nicht:</b></p>	<p>Die elektronische Unwuchterkennung hat eingegriffen, weil die Wäsche nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt ist. Die Wäsche wird neu verteilt, indem die Trommel in die entgegengesetzte Richtung gedreht wird. Dieser Vorgang kann sich einige Male wiederholen, bevor die Unwucht verschwunden ist und das Schleudern fortgesetzt werden kann. Falls die Wäsche nach einigen Minuten immer noch nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt ist, schleudert die Maschine nicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Möglicherweise befindet sich zu wenig Wäsche in der Trommel. Geben Sie noch weitere Wäschestücke dazu, verteilen Sie die Beladung mit der Hand neu, und wählen Sie dann das Schleuderprogramm.</li> </ul>
<p><b>Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche:</b></p>	<p>Diese Maschine ist mit einem Motor ausgestattet, der neben den bekannten Geräuschen anderer Motoren noch ein anderes, ungewöhnliches Geräusch macht. Dieser neue Motor sorgt für einen sanfteren Anlauf und eine gleichmäßigere Verteilung der Wäsche in der Trommel während des Schleuderns sowie für eine bessere Stabilität der Maschine.</p>
<p><b>In der Trommel ist kein Wasser zu sehen:</b></p>	<p>Moderne Geräte arbeiten sehr wirtschaftlich und verbrauchen sehr wenig Wasser, ohne dabei ein schlechteres Waschergebnis zu erzielen.</p>
<p><b>In der Anzeige wird der Alarmcode <i>EFO</i> angezeigt:</b></p>	<p>Das Aqua-Stopp-System wurde aktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trennen Sie das Gerät vom Netz, drehen Sie den Wasserhahn zu, und kontaktieren Sie den Kundendienst.</li> </ul>

Wenn Sie das Problem nicht genau bestimmen oder lösen können, wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Beim Anruf sollten Sie Angaben zum Modell, die Produktnummer, die Seriennummer und das Kaufdatum Ihrer Maschine zur Hand haben: Der Kundendienst benötigt diese Informationen.



## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite Höhe Tiefe	60 cm 85 cm 63 cm
Elektrischer Anschluss	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte finden sich auf dem Typenschild innen an der Gerätetür.	
Wasserdruck	Mindestens Maximal	0,05 MPa 0,8 MPa
Max. Wäschemenge	Koch-/Buntwäsche	7 kg
Schleuderdrehzahl	Maximal	1400 U/min(L74650A3) 1600 U/min(L76650A3)

## VERBRAUCHSWERTE

Programme	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (in Litern)	Programmdauer (in Minuten)
Kochwäsche 95°	2.10	62	Die Dauer der einzelnen Programme entnehmen Sie bitte der Anzeige an der Bedienblende.
Baumwolle 60°	1.35	58	
Koch-/Buntwäsche <b>ECO</b> 60° <sup>1)</sup>	0.91	45	
Koch-/Buntwäsche 40°	0.75	58	
Pflegeleicht 40°	0.55	51	
Feinwäsche 40°	0.55	63	
Wolle/Handwäsche 30°	0.25	58	

1) „Koch-/Buntwäsche **Eco**“ bei 60 °C und einer Beladung von 6 kg ist in Übereinstimmung mit CEI 456 das Referenzprogramm für die im Energiekett eingetragenen Werte.



Die Verbrauchswerte weichen je nach Druck, Härte, Einlaufftemperatur des Wassers, Raumtemperatur, Wäschart und -menge, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Optionen von den in der Tabelle angegebenen Werten ab.

## MONTAGEANLEITUNG

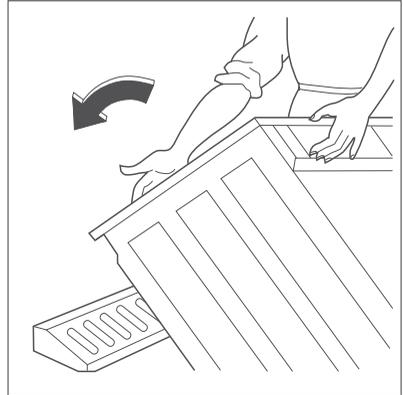
### MONTAGE

#### Auspacken

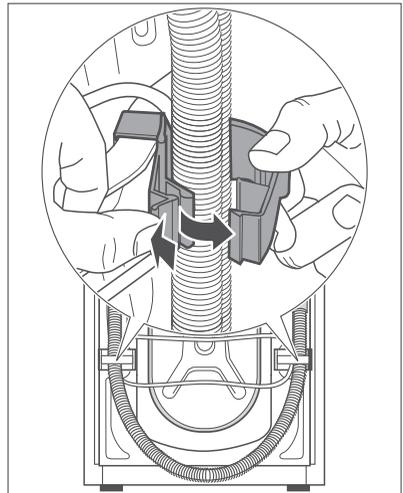
Bevor das Gerät verwendet werden kann, müssen alle Transportsicherungen und Verpackungsmaterialien entfernt werden.

Es empfiehlt sich, alle Transportsicherungen für eventuelle zukünftige Transporte des Gerätes aufzubewahren.

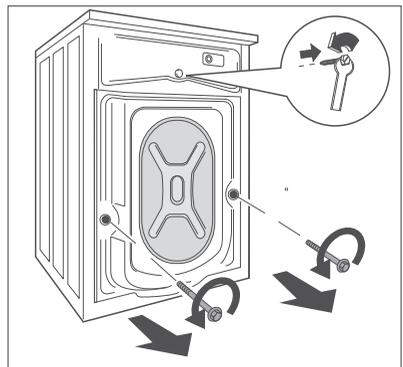
1. Legen Sie die Maschine nach Entfernen der Verpackung vorsichtig auf die Rückseite, um die Polystyrolplatte unter der Maschine zu entfernen.



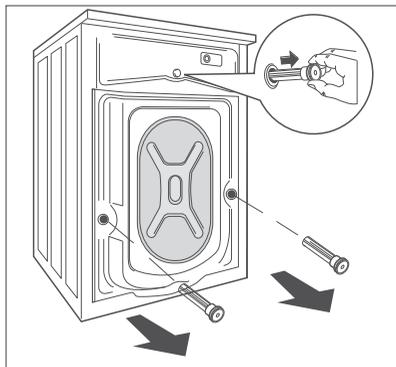
2. Entnehmen Sie das Stromkabel und den Ablaufschlauch aus den Schlauchhalterungen auf der Geräterückseite.



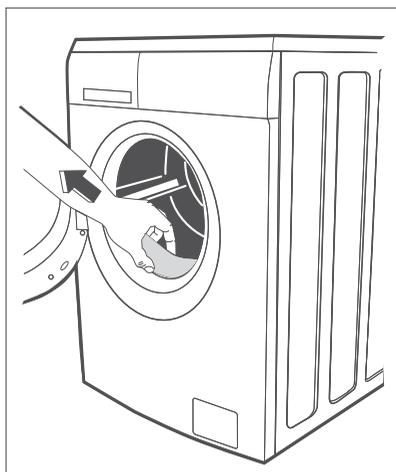
3. Lösen Sie die drei Schrauben.



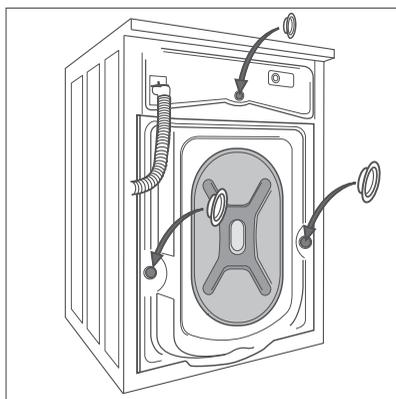
4. Ziehen Sie die entsprechenden Kunststoff-Distanzstücke heraus.



5. Öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie den Zulaufschlauch aus der Trommel sowie den Polystyrolblock, der an der Türdichtung befestigt ist.



6. Verschließen Sie das kleinere obere Loch und die beiden größeren Löcher mit den entsprechenden Kunststoffkappen, die sich im Beutel mit der Benutzerinformation befinden.
7. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch wie in Abschnitt "Wasserzulauf" beschrieben an.



## Aufstellen und Ausrichten

Stellen Sie das Gerät auf einem ebenen, harten Boden auf.

Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation um die Maschine herum nicht durch Teppiche, Läufer usw. beeinträchtigt wird.

Wenn Sie das Gerät auf kleinformatigen Fliesen aufstellen, legen Sie eine Gummimatte unter.

Stellen Sie niemals Pappe, Holz oder ähnliches Material unter das Gerät, um Unebenheiten des Bodens auszugleichen.

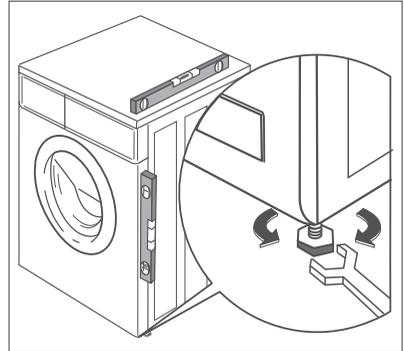
Sollte es sich nicht vermeiden lassen, die Maschine neben einem Gasherd oder Kohleofen installieren zu müssen, dann muss eine Isolierwand mit Aluminiumfolie auf der Seite, die zum Herd oder Ofen zeigt, zwischen beiden Geräten eingesetzt werden.

Die Maschine darf nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen die Temperatur unter 0°C fallen kann.

Wasserzulauf- und Ablaufschlauch dürfen nicht geknickt oder eingeklemmt werden.

Achten Sie beim Installieren des Geräts darauf, dass es im Fall einer Störung für den Techniker gut zugänglich ist.

Richten Sie das Gerät genau waagrecht aus, indem Sie die Schraubfüße weiter heraus oder hinein schrauben. Legen Sie zum Ausgleichen von Bodenunebenheiten auf keinen Fall Karton, Holzstücke oder ähnliche Materialien unter das Gerät.



## Wasserzulauf

Ein Zulaufschlauch wird mitgeliefert und befindet sich im Inneren der Trommel.

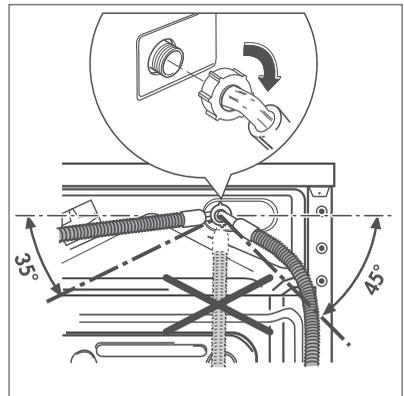
**Dieses Gerät muss an eine Kaltwasserleitung angeschlossen werden.**

**Verwenden Sie für den Wasseranschluss nicht den Schlauch Ihres bisherigen Gerätes.**

1. Öffnen Sie die Tür und ziehen Sie den Zulaufschlauch heraus.
2. Schließen Sie den Schlauch mit dem Winkelverbindungsstück an die Maschine an.



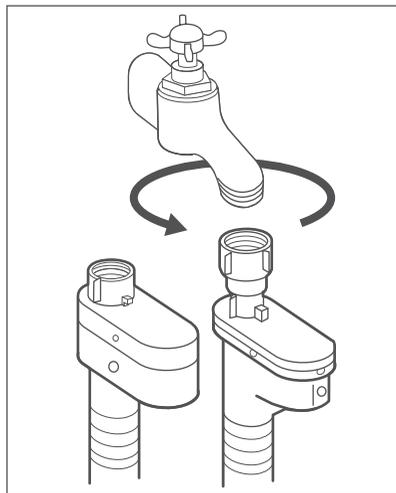
**Richten Sie den Zulaufschlauch nicht nach unten. Führen Sie den Schlauch in einem Winkel nach links oder rechts, je nach der Position des Wasserhahns.**



3. Schließen Sie den Schlauch korrekt durch Lösen der Ringmutter an. Ziehen Sie die Ringmutter nach dem Positionieren des Zulaufschlauchs wieder fest, um Wasseraustritt zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Schlauch an einen Wasserhahn mit einer 3/4" Schlauchverschraubung an. Verwenden Sie stets den mit dem Gerät mitgelieferten Schlauch.

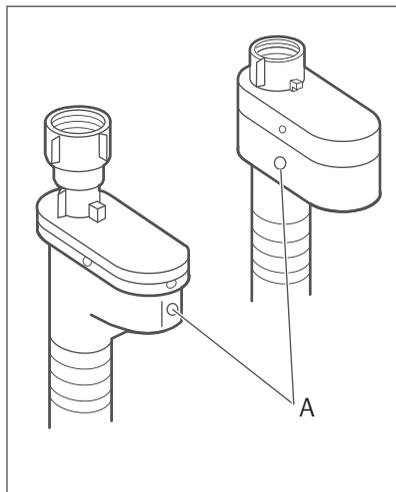
Der Zulaufschlauch darf nicht verlängert werden. Ist er zu kurz und möchten Sie den Wasserhahn nicht verlegen, müssen Sie einen neuen, längeren Schlauch speziell zur Verwendung für Waschmaschinen kaufen.

Die Installation muss gemäß den geltenden Vorschriften des lokalen Wasseramts und der Gebäuderegulierung durchgeführt werden. Prüfen Sie den für einen sicheren Betrieb des Geräts vorgeschriebenen Mindestwasserdruck in Kapitel "Technische Daten".



## Wasserstopp-Vorrichtung

Der Wasserzulaufschlauch ist mit einer Wasserstopp-Vorrichtung als Schutz gegen Wasserschäden ausgestattet, die durch das natürliche Altern des Schlauchs auftreten können. Dieser Fehler wird durch ein rotes Feld im Sichtfenster "A" angezeigt. Sollte sich diese Störung einstellen, drehen Sie den Wasserhahn zu und lassen Sie vom Kundendienst den Schlauch ersetzen.



## Wasserablauf

Das Ende des Ablaufschlauchs kann auf drei Weisen angeschlossen werden:

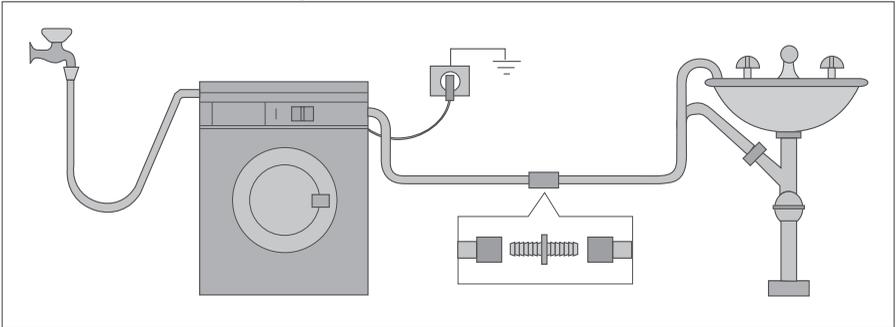
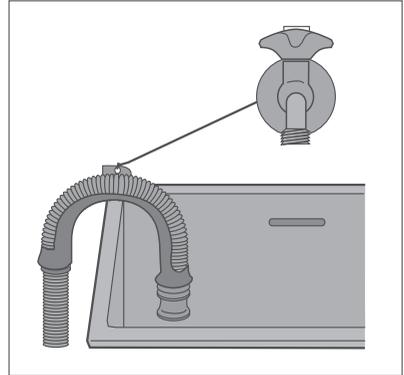
1. **Das Ende des Schlauchs wird mit der mit dem Gerät mitgelieferten Plastikschlauchführung über die Beckenkante gehängt.**

Achten Sie in diesem Fall darauf, dass das Schlauchende nicht abrutschen kann, während Wasser aus dem Gerät abläuft.

Fixieren Sie es mit einem Stück Schnur am Hahn oder befestigen Sie es an der Wand.

2. **Sie können den Schlauch an den Wasserablauf eines Waschbeckens anschließen.** Das Verzweigungsstück muss sich oberhalb des Siphons befinden. Der Anschluss muss einen Abstand von mindestens 60 cm vom Fußboden haben.
3. **Direkte Einleitung in ein Ablaufrohr bei einer Höhe nicht unter 60 cm und nicht über 90 cm.**

Das Ende des Ablaufschlauchs muss stets belüftet sein, d.h. der Innendurchmesser des Ablaufrohres muss größer sein als der Außendurchmesser des Ablaufschlauchs. Der Ablaufschlauch darf nicht geknickt werden.



Der Ablaufschlauch darf auf max. 4 Meter verlängert werden. Einen Verlängerungsschlauch und ein Verbindungsstück erhalten Sie bei unserem Kundendienst.

## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Die Daten der elektrischen Anschlusswerte finden sich auf dem Typenschild innen an der Gerätetür.

Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung in Ihrem Haus für die erforderliche Maximallast geeignet ist. Berücksichtigen Sie dabei auch die anderen Elektrogeräte, die Sie verwenden.



**WARNUNG!**  
Das Gerät an eine geerdete Steckdose anschließen.



**WARNUNG!**  
Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise entstehen sollten.



**WARNUNG!**  
Nach der Installation des Geräts muss das Netzkabel leicht zugänglich sein.

**WARNUNG!**

Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, muss dies durch unseren Kundendienst durchgeführt werden.

## UMWELTTIPPS

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Verpackungsmaterial

Materialien mit dem Symbol  sind wiederverwertbar.

>PE<=Polyethylen

>PS<=Polystyrol

>PP<=Polypropylen

Solche Materialien können der Wiederverwertung zugeführt werden, indem sie ordnungsgemäß in den entsprechenden Sammelbehältern entsorgt werden.

### Umwelttipps

Um Wasser und Energie zu sparen und die Umwelt nicht unnötig zu belasten, beachten Sie bitte folgende Tipps:

- Normal verschmutzte Wäsche kann ohne Vorwäsche gewaschen werden. Dies spart Waschmittel, Wasser und Energie (und die Umwelt wird weniger belastet).
- Die Maschine arbeitet wirtschaftlicher, wenn sie ganz gefüllt ist.
- Mit einer entsprechenden Vorbehandlung lassen sich Flecken und gewisse Verschmutzungen entfernen; danach kann die Wäsche bei niedrigerer Temperatur gewaschen werden.
- Dosieren Sie das Waschmittel entsprechend der Wasserhärte, dem Verschmutzungsgrad und der Wäschemenge.









[www.aeg-electrolux.com/shop](http://www.aeg-electrolux.com/shop)

